



Ihre Experten für  
Garten & Landschaft

# LANDSCHAFT BAUEN & GESTALTEN

**08 | 2018** | 51. Jahrgang  
August 2018

## Förderprogramm Stadtgrün läuft weiter

Bundeshaushalt sieht  
50 Millionen Euro vor Seite 4

## Garten [T]Räume auf der GaLaBau-Messe

Innovative Produkte  
im Sponsoren-Special Seite 13

## Rettet den Vorgarten

Veranstaltung macht Lust  
auf Grün vor der Haustüre Seite 21

Klimawandel  
**Stadtbäume  
der Zukunft**

Seite 8





**Han Thijssen**  
*Landschaftsarchitekt*

# An dem Bedarf der Menschen orientieren...



Besuchen Sie uns auf  
der GaLaBau und  
entdecken Sie den  
Mehrwert von  
Vandersanden.  
Stand 3.221

## ... um für die Zukunft bereit zu sein

Han Thijssen blickt bei seinen Entwürfen gerne in die Zukunft. Wenn er die gesellschaftlichen Trends kennt, kann er die Wünsche und Ideen von Bewohnern, Besuchern und Unternehmern voraussehen. Er ist niemand, der den Außenbereichen unbedingt seinen Stempel aufdrücken möchte, denn „er wird von uns allen und durch uns alle geprägt“. Daher ist es ihm wichtig, eine Verbindung herzustellen und in einen gemeinsamen Schaffensprozess einzutreten.

Wir von Vandersanden schließen uns Visionären wie Han Thijssen gerne an. Durch eine enge Zusammenarbeit, in der wir einander respektieren und einander zuhören, kommen wir zum besten Ergebnis. Wir überlegen, wie wir mit Gebäuden, öffentlichen Räumen und Gärten unserer Gesellschaft – aber auch der Lebensqualität – Form und Inhalt geben können. Denn gemeinsam schaffen wir das Beste. Möchten Sie mehr über die Zukunftsträume von Han Thijssen erfahren? Dann besuchen Sie [www.vandersanden.com](http://www.vandersanden.com)



# INHALT 08 | 2018

## AKTUELL

- 4 Nutzungsrechte der Einklinker-Motive laufen aus
- 4 Bund stärkt Förderprogramm Zukunft Stadtgrün
- 5 Apeldoorn ist „Stadt der Bäume“
- 5 Jonathan Cocking EAC-Präsident
- 6 BGL kompakt
- 7 azubi.help

## THEMA DES MONATS

- 8 Stadtbäume der Zukunft

## SPONSOREN-SPECIAL

- 13 BGL Garten [T]Räume Areal

## GALABAU INTERN

- 21 Lust auf Grün vor der Haustür gemacht
- 22 Abfallmanagement im Fokus
- 23 Wettkampf auf der Landesgartenschau
- 24 Politiker packen mit an
- 25 Taufe im Schaugarten gefeiert

## UNTERNEHMEN UND PRODUKTE

- 26 Begrünung

## MARKETING

- 29 Sommerliche Werbeideen

- 23 Steuertermine

- 24 Impressum

Diese Ausgabe enthält die Ausbilder-Info sowie die Beilagen der NürnbergMesse GmbH, Adelta Finanz AG, HÜBNER-LEE GmbH & Co. KG und der ECHO Motorgeräte Vertrieb Deutschland GmbH. Wir bitten um freundliche Beachtung.

Titelfoto: LWG Veitshöchheim



**Titelthema**

### ► 8

## Stadtbäume der Zukunft

Angesichts des Klimawandels sind neue und widerstandsfähige Straßenbaumarten erforderlich. Ebenso wichtig sind die richtige Standortwahl, eine sorgfältige Standortvorbereitung sowie eine fachgerechte Pflanzung mit anschließender Fertigstellungs- und Entwicklungspflege – ein Beitrag von Dr. Philipp Schönfeld von der LWG Veitshöchheim.



### ► 13

## Sponsoren-Special zum Garten [T]Räume Areal

Bei der Realisierung des Garten [T]Räume Areals erhält der BGL Unterstützung von Partnern aus der GaLaBau-Branche, die innovative Entwicklungen und Produktlösungen präsentieren. Landschaft Bauen & Gestalten stellt die Sponsoren und ihre Produkte in einem Special vor.



### ► 21

## Rettet den Vorgarten

Eine Veranstaltung auf Schloss Dyck in Jüchen hat Lust auf Grün vor der Haustür gemacht.



### ► 29

## Sommerliche Werbeideen

Von der coolen Sonnenbrille, über die farbenfrohe Citytasche bis hin zum chilligen Loungesessel – Ideen für originelle Kundenpräsentate im Sommer.



## Nutzungsrechte der Einklinker-Motive laufen Ende 2018 aus

Mit der Umstellung der Image- und PR-Kampagne auf das neue Anzeigenlayout zu Beginn des letzten Jahres entfielen die kleinen Einklinker-Motive. Da die neuen Anzeigen ohne Einklinker auskommen, wurden die Nutzungsrechte nicht weiter verlängert. Bereits damals hatte der BGL über das Erlöschen der Nutzungsrechte der Einklinker-Motive zum 31. Dezember 2018 informiert.

Ab 1. Januar 2019 dürfen die drei Motive nicht mehr verwendet werden. Andernfalls können Sie von den Rechteinhabern auf Strafzahlungen verklagt werden. Bitte überprüfen Sie Ihre Werbematerialien entsprechend.

Anzeige

**TeMax** MADE IN GERMANY

**Ihr Partner für:**

- Beratung
- Verkauf
- Wartung
- Ersatzteile



**Telefon: +49 2593 / 95 20 95-0**  
**www.kneilmann-geraetebau.de**

## Bund stärkt Förderprogramm Zukunft Stadtgrün



Eiko Leitsch, BGL-Vizepräsident

Das „grüne“ Städtebauförderprogramm „Zukunft Stadtgrün“ wird fortgeführt. Dies geht aus dem jetzt von Bundestag und Bundesrat verabschiedeten Bundeshaushalt für 2018 hervor. Demnach sind für das Förderprogramm Zukunft Stadtgrün 50 Mio. Euro eingeplant. Im Vorfeld hatte der Bauausschuss des Bundestages mit fraktionsübergreifender Zustimmung einen Entschließungsantrag angenommen, der die Bedeutung des Förderprogramms betont und dessen „mittelfristige Sicherung und Fortentwicklung“ fordert.

„Wir begrüßen diese Beschlüsse des Bundestages, stärken sie doch den Stellenwert von Stadtgrün für

eine moderne und klimawandelgerechte Stadtentwicklung außerordentlich und sind ein großer Erfolg für unsere verbandlichen Anstrengungen für mehr Grün in der Stadt“, so Eiko Leitsch, Vizepräsident des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e.V. (BGL). Aus Sicht des Branchenverbandes der Landschaftsgärtner ist mit dem Förderprogramm Zukunft Stadtgrün und dem im letzten Jahr verabschiedeten Weißbuch Stadtgrün ein

**„Ein großer Erfolg für unsere verbandlichen Anstrengungen für mehr Grün in der Stadt.“**

riesiger Schritt hin zu einer echten, grünen Stadtentwicklungspolitik gemacht worden. „Angesichts der großen Herausforderungen vor denen die Städte stehen, sind wir überzeugt, dass Stadtgrün eine entscheidende Rolle bei der Bewältigung dieser Aufgaben leisten kann. Unser Ziel ist es deshalb, eine Aufstockung der Mittel für das Förderprogramm von aktuell 50 Mio. Euro auf 100 Mio. Euro zu erreichen“, erklärt Leitsch.

### Bund-Länder Förderprogramm Zukunft Stadtgrün

Das Bundesbauministerium startete 2017 das neue Bund-Länder-Programm der Städtebauförderung „Zukunft Stadtgrün“ und stellte dafür 2017 50 Millionen Euro (Verpflichtungsrahmen) zur Verfügung. Die Bundesfinanzhilfen werden den Ländern und Kommunen für Maßnahmen zur Verbesserung der urbanen grünen Infrastruktur bereitgestellt. Die Finanzmittel können in diesem Sinne für städtebauliche Maßnahmen eingesetzt werden, die der Anlage, Sanierung beziehungsweise Qualifizierung und Vernetzung öffentlich zugänglicher Grün- und Freiflächen im Rahmen der baulichen Erhaltung und Entwicklung von Quartieren als lebenswerte und gesunde Orte dienen.

# APELDOORN IST „STADT DER BÄUME“

Die niederländische Stadt Apeldoorn ist „European City of the Trees 2018 (ECOT)“. Sie wurde vom Europäischen Baumpflegerat (EAC) mit dem begehrten Titel ausgezeichnet.

**D**ie Menschen atmen Bäume“, so lautet das Fazit von Jan Goevert, Leiter der EAC-Arbeitsgruppe ECOT. „Man spürt förmlich die positive Wirkung der Bäume auf die Ausstrahlung der Menschen in Apeldoorn“, fügte Goevert nach der Besichtigung



Apeldoorn: Stadtrat Sandmann und die Fachjury folgten den Erläuterungen über die Bauweise von Baumbunkern.

der Innenstadt Apeldoorns an. Die Auszeichnung zur „Europäischen Stadt der Bäume“ wurde von Tomáš Guniš, Stadtarchitekt im slowakischen Trnava, dem Preisträger 2017, im Beisein von Baumexperten aus ganz Europa am 8. Juni 2018 dem Vizebürgermeister Mark

Sandmann überreicht. Zuvor führte er die Mitglieder des EAC durch die Innenstadt Apeldoorns und erläuterte verschiedene Baumprojekte.

Mark Sandmann bezeichnet die Bäume als Botschafter des grünen Charakters, der in der ganzen Stadt spürbar ist. Umso wichtiger ist es, dass Bäume auch an innerstädtischen Standorten bei bester Gesundheit dauerhaft etabliert werden können. Hierfür wurde ein besonderer Unterbau für Straßen und Plätze entwickelt, der unterhalb der Tragschichten viel Platz für Wurzeln lässt. An Stelle aufwendig hergestellter künstlicher Substrate werden humose Böden aus der Umgebung verwendet, die das vitale Wachstum der Bäume gewährleisten. Diese „Baumbunker“ werden bereits an anderen Orten nachgeahmt. Sandmann freut sich über die vielen Anfragen von Grünflächenverwaltern aus der ganzen Welt.

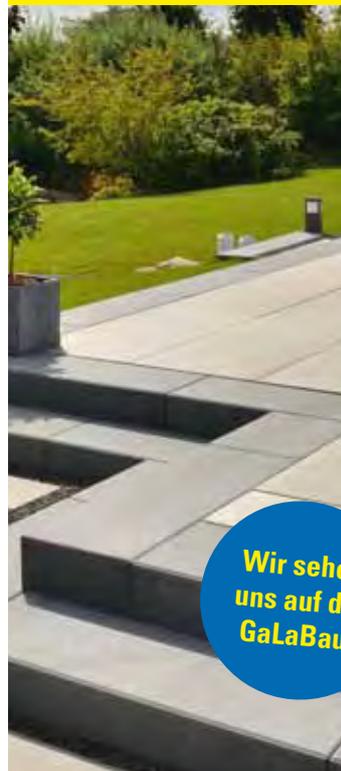
Apeldoorn erschließt neue Stadtteile im Osten der Stadt, was ein stetiges Wachstum der Einwohnerzahlen zur Folge hat. Dass hierbei Bäume eine elementare Rolle in der Stadtentwicklung spielen, wurde 2016 in einem städtischen Baumplan festgelegt. Die waldreiche Umgebung wird als

grünes Kapital empfunden, dessen sich die Stadt verantwortungsvoll annimmt.

Der niederländische Fachverband VHG rief im vergangenen Jahr alle niederländischen Städte und Gemeinden auf, sich um den Titel „Stadt der Bäume 2018“ zu bewerben. Schließlich stellte der VHG der vom EAC eingesetzten Jury drei Städte zur Wahl vor: Breda, Dordrecht und Apeldoorn. Die Jury entschied sich am Ende mehrheitlich für die Stadt Apeldoorn (Gelderland), nicht zuletzt aufgrund eines sehr innovativen Konzeptes für Baumstandorte an Straßen und Plätzen, die für ausreichenden und gut versorgten Wurzelraum unter den Wegbelägen sorgt.

Anzeige

**LIEBLINGS  
PLÄTZE.  
NUR MIT  
KANN.**



Entdecken Sie unsere ersten Produktneuheiten für 2019 vom 12. bis 15. September auf der GaLaBau in Nürnberg in Halle 4, Stand 4–215.

**Wir sehen  
uns auf der  
GaLaBau!**

[www.kann.de](http://www.kann.de)

**GaLaBau 2018**  
gardening landscaping  
grounddesign

## Jonathan Cocking EAC-Präsident

 Jonathan Cocking ist neuer Präsident des European Arboricultural Councils (EAC). Der britische Baumpfleger-Unternehmer wurde auf der Jahreshauptversammlung des EAC in Amsterdam von den Delegierten aus fast 20 europäischen Ländern gewählt. Er löst Josef Grabner aus der Tschechischen Republik ab. Neu im Präsidium ist auch Michal Zelenak aus der Slowakei, der Jochum Bax aus Spanien folgt. Cocking, bereits seit vier Jahren im Präsidium, möchte den Bekanntheitsgrad des EAC steigern, weitere Baumpflegerorganisationen aus den EU-Staaten als Mitglied gewinnen und die Servicetätigkeiten der Geschäftsstelle ausbauen. „Hierzu wollen wir auch die Geschäftsstelle personell verstärken und einen Technical Officer in Vollzeit neu einstellen“, so Cocking in seiner Antrittsrede vor über 50 Gästen aus ganz Europa.



In Bad Zwischenahn stellte der BGL dem Deutschen Städte- und Gemeindebund seinen Fördercheck vor.

18. Juni

- Der Deutsche Städte- und Gemeindebund tagt mit rund 150 Bürgermeistern in Bad Zwischenahn – und der BGL stellt seinen Fördercheck vor.

- Der Arbeitskreis Recht der Bundesvereinigung Bauwirtschaft (BVB) trifft sich zu einem ganztägigen Erfahrungsaustausch in Frankfurt am Main. In den Räumen des Zentralverbandes der Deutschen Elektro- und Informationstechnischen Handwerks (ZVEH) treffen sich zwölf Juristen der Mitgliedsverbände der BVB, darunter die Justiziarin des BGL, um u.a. über die gerade in Kraft getretene Datenschutzgesetzgebung zu beraten und den Umgang mit der Reform des Bauvertragsrechts zu besprechen.

19. Juni

- In Köln tagt der Gesprächskreis AuGaLa/BGL/Bundesverband DEULA/ZVG. Die Hauptthemen sind die Lehrgangssituation an den DEULA-Bildungszentren, Digitalisierung in der überbetrieblichen Ausbildung, Fachkräftesicherung, Sachstandsberichte AuGaLa/Verbände und Berufsbildung.

26. Juni

- Kleinstadtkongress im Umweltforum Berlin: Ca. 150 Teilnehmer diskutieren über die Zukunft der Kleinstädte. Marco Wanderwitz, Parlamentarischer Staatssekretär beim



Bundesminister des Innern, für Bau und Heimat, stellt die neue Initiative für Kleinstädte in Deutschland vor. Weitere Thema auf der Agenda sind: Forschungsergebnisse, Pilotprojekte, Jugend-BarCamps, ... BGL-Referent Wolfgang Groß wirbt zudem für die Kampagne Grün in die Stadt des BGL und den Fördercheck für mehr Stadtgrün.

29. Juni

- Die Umsetzung des Weißbuchprozesses und des Förderprogramms „Zukunft Stadtgrün“ steht im Mittelpunkt des FLL-Gesprächs mit den Mitgliedsverbänden. Der BGL ist durch Vizepräsident Gerald Jungjohann und Hauptgeschäftsführer Dr. Robert Kloos vertreten. Sie verdeutlichen, dass der BGL das Zukunftsthema „Grün in der Stadt“ weiter engagiert fördern wird, und sehen es als großen Erfolg an, dass die bereit gestellten Mittel von 50 Millionen Euro bereits im ersten Jahr fast vollständig ausgeschöpft sind.



- Die Mitglieder des BGL-AK Baumpflege bestätigen Michael Hartmann, Fa. Bollmann, für weitere drei Jahre in seinem Amt als Vorsitzender des AK-Baumpflege. Dem Vorstand gehören somit an (siehe Foto, v.l.): Michael Hartmann (Fa. Bollmann), Hanka Dolze (Fa. Dolze), Wolfgang Groß (BGL) und Oliver Tiedemann (Fa. Grüner Zweig). Die Fachtagung findet wieder gemeinsam mit den Mitgliedern der QBB im Schloss Reinbek bei Hamburg statt. Am zweiten Tag steht eine Betriebsbesichtigung des Mitglieds Fa. Hagen Baumpflege in Elmenhorst an, wo es an fünf Stationen um Baumschutz an Baustellen geht.

4. Juli



- Sommerfest des Parlamentskreises Mittelstand (PKM) der CDU/CSU-Fraktion im Kronprinzenpalais (Unter den Linden). Für den BGL sind Hauptgeschäftsführer Dr. Robert Kloos (l.) und Vizepräsident Thomas Banzhaf (r.) vor Ort.

# BGL KOMPAKT

Anzeige



## OLDENBURGER VIELFALT

### 20.–24. AUGUST 2018

Weitere Informationen und alle Aussteller finden Sie unter [www.oldenburger-vielfalt.de](http://www.oldenburger-vielfalt.de).





2.  
Juli

## azubi.help

 In der Ausgabe 7/18 haben wir über die Plattform azubi.help berichtet, die vom Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V. entwickelt und online gestellt wurde – mit dem Ziel Ausbildungsabbrüche zu minimieren. Leider ist uns bei der Abbildung der Internetseite ein Fehler unterlaufen, für den wir uns entschuldigen. Hier der korrekte Screenshot von azubi.help.



Anzeige



6.  
Juli

- Verbändetreffen der Immobilienbranche u.a. zum Thema Stadtgrün. Foto: BGL-Vizepräsident Gerald Jungjohann (l.) im Gespräch mit Dr. Andreas Mattner, Präsident des Zentralen Immobilienausschusses.



11.  
Juli

- Termin in Berlin: BGL-Präsident Lutze von Wurmb erörtert mit Bundesministerin Julia Klöckner das Thema Grün in Stadt und Land. Gemeinsam mit dem bdla und dem BdB wird auch die grüne Vernetzung von Stadt und Land besprochen.



**Hako**  
Clean ahead

Reinigungstechnik · Kommunaltechnik





**Erleben Sie Hako live!**  
Nürnberg, 12. – 15.09.2018  
Halle 9, Stand 211

Kurz und gut

Citymaster 1250plus – mit Vakuum-Saugsystem

Sauber und optimal gepflegt: So mag auch die Stadt ihre Grünflächen. Und verlässt sich dabei auf die große Flexibilität der Citymaster. Die lassen sich schnell und einfach für jede Aufgabe rüsten: mit Mäh-Saug-Kombination und Vakuum-Saugsystem für höchste Leistung und Verdichtung im Behälter, Mittenabsaugung für randnahes Arbeiten, Anbauhasen- und Heckauswurfmäher für große Flächen sowie Schlegelmäher für weniger genutzte Wege – inklusive passender Serviceleistungen. **Hako – Multifunktionalität ohne Kompromisse.**



Citymaster 600



Citymaster 1250plus



Citymaster 1600

Mehr Infos unter [www.hako.com/citymaster](http://www.hako.com/citymaster)





A. platanoides Globosum (2x) – Vergleich zwischen Jugendkrone (links) und Alterskrone (rechts).

Fotos: LWG Veitshöchheim



# STADTBÄUME DER ZUKUNFT

Standortwahl und -vorbereitung, Pflanzung und Pflege

DIE GÄNGIGEN STRASSENBAUMARTEN LEIDEN ZUNEHMEND UNTER DEN AUSWIRKUNGEN DES KLIMAWANDELS. NEUE UND WIDERSTANDSFÄHIGE ARTEN SIND DESHALB ERFORDERLICH. EBENSO WICHTIG SIND ALLERDINGS DIE RICHTIGE STANDORTWAHL UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER DORTIGEN BEDINGUNGEN UND DEM ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN OBER- UND UNTERIRDISCHEN RAUM, EINE SORGFÄLTIGE STANDORTVORBEREITUNG (BAUMGRUBEN UND SUBSTRAT) SOWIE EINE FACHGERECHTE PFLANZUNG MIT ANSCHLIESSENDER FERTIGSTELLUNGS- UND ENTWICKLUNGSPFLEGE.

„Bisher gilt fast immer das Prinzip von einer Baumart je Straße. Das ist aber nicht zwingend. Warum werden nicht zwei oder mehr Baumarten kombiniert?“

Stadt**S**tadtbäume sind einer Vielzahl von vitalitätshemmenden Stressfaktoren ausgesetzt. Sie leben in einem künstlichen Umfeld, in dem durch beengte Baumgruben das Wurzelwachstum stark eingeschränkt ist, durch Bodenverdichtung häufig nur eine unzureichende Sauerstoff- und Wasserversorgung erfolgt und den notwendigen Gasaustausch blockiert. Durch den Klimawandel mit zunehmendem Trocken- und Hitzestress im Sommer sowie häufiger auftretenden Extremwetterereignissen wird die Stresssituation der Stadtbäume noch verstärkt.

Das macht sie anfällig für bisher kaum in Erscheinung getretene Schädlinge und verschiedene Pilz- und bakterielle Erkrankungen, insbesondere Gefäßmykosen.

### Standortvoraussetzungen

Nur gesunde, wüchsige und artgerecht entwickelte Bäume können ihrer Rolle in gestalterischer Hinsicht und als städtische „Klimaanlage“ gerecht werden. Voraussetzung dafür ist unter anderem die korrekte Einschätzung der Standortverhältnisse (Licht, Temperatur, Niederschläge, Wind) am vorgesehenen Pflanzenplatz.

- Was sind die klimatischen Kennwerte – Jahresmittel der Lufttemperatur, Eis- und Frosttage, Winterhärtezone, Sommer- und Hitzetage, Niederschlagshöhe und -verteilung im Jahresverlauf?
- Welche Bodenart steht vor Ort an – sofern man in der Stadt überhaupt von Boden im klassischen Sinn sprechen kann?
- Stehen die Bäume frei oder sind sie (zumindest partiell) beschattet durch Gebäude oder benachbarte ältere Bäume?
- Welche Dimensionen hat der zur Verfügung stehende Raum oberirdisch und unterirdisch?

Anzeige

CROSS COUNTRY MAX

HÄCKSLER AUF RAUPEN

ASTSTÄRKEN BIS ZU 13 CM

**ELIET**<sup>®</sup>  
Baumpflege für Profis!

www.eliet.eu

MEGA PROF

GEWICHT ANHÄNGER > 750 KG

ASTSTÄRKEN BIS ZU 16 CM

- Last but not least spielen bei der Auswahl geeigneter Baumarten natürlich auch die Wuchshöhe und -breite, Belaubung, eventuell Blüten und Früchte eine wichtige Rolle.

Diese Punkte müssen vor der Pflanzung bedacht werden und sind entscheidend für den langfristigen Erfolg. Der reflexhafte Griff zu den anpassungsfähigen „Allerweltsarten“ wie Spitzahorn und Winterlinde führt zumindest an den schwierigen Standorten nicht mehr zum Erfolg. Die Palette der Baumarten muss größer werden, und es ist eine präzisere Abstimmung auf die speziellen Gegebenheiten des Standorts erforderlich.



Eine zu kleine Baumscheibe in total versiegelter Umgebung

Bisher gilt fast immer das Prinzip von einer Baumart je Straße. Das ist aber nicht zwingend. Warum werden nicht zwei oder mehr Baumarten kombiniert? Das hätte viele Vorteile: die Ausbreitungsmöglichkeiten für Schädlinge und Krankheiten werden verringert, die Gestaltungsmöglichkeiten durch die Kombination von verschiedenen Arten mit unterschiedlichem Erscheinungsbild (Kronen- und Blattform, Herbstfärbung, Blüten, Früchte) erweitern sich und die biologische Vielfalt wird erhöht.

In Zusammenarbeit mit dem Gartenamt der Stadt Würzburg wurden in zwei Abschnitten der Landsteinerstraße am Gelände der Landesgartenschau 2018 aus dem Artenspektrum des Projekts „Stadtgrün 2021“ die Baumarten *Tilia mongolica* mit *Parrotia persica* kombiniert sowie *Tilia americana* ‚Redmont‘ mit *Ulmus* ‚Lobel‘.

### Oberirdischer Raum

Für eine lang anhaltende Vitalität müssen Wurzelraum und Kronenvolumen in einem angemessenen Verhältnis zueinander stehen. Der Raumbedarf einer frei wachsenden Baumkrone sollte nicht unterschätzt werden. Er beträgt laut den „Empfehlungen für Baumpflanzungen, Teil 2“ der FLL

- bei Großbäumen, Wuchshöhe >20 m, bis über 4.000 m<sup>3</sup>,
- bei mittelgroßen Bäumen, Wuchshöhe >15 m, bis über 1.500 m<sup>3</sup>,
- bei Kleinbäumen, Wuchshöhe >7 m, bis über 1.000 m<sup>3</sup>.

Welche Wuchshöhen und -breiten die einzelnen Baumarten und -sorten erreichen, ist in den einschlägigen Fachbüchern oder der „GALK-Straßenbaumliste“ angegeben.

Schmale Straßen in Verbindung mit Fassaden, oberirdisch verlaufende Leitungen, Lichtmasten etc. engen den oberirdischen Raum oft genug ein. Ist der oberirdische Raum zu klein, bieten kleinkronige, säulen- oder kugelförmig wachsende Arten/Sorten entsprechende Alternativen. Eine andere, allerdings deutlich pflegeaufwendigere Möglichkeit stellen Bäume mit regelmäßig geschnittenen Kronen dar. Diese können dach-, spalier- oder kastenförmig erzogen sein.

### Unterirdischer Raum

Sehr wichtig bei Neupflanzungen ist ein ausreichend dimensioniertes durchwurzelbares Bodenvolumen. Über die erforderliche Größe finden sich in der Fachliteratur verschiedene Angaben: Die DIN 18916 (2016) „Vegetationstechnik im Landschaftsbau – Pflanzen und Pflanzarbeiten“ verweist bei „... nicht ausreichend durchwurzelbarem Bereich...“ auf die „Empfehlungen für Baumpflanzungen, Teil 1 und 2“ der FLL, die eine Pflanzgrube mit einem Volumen von mind. 12 m<sup>3</sup> bei einer Tiefe von mind. 1,5 m fordern (statische Größe). In den „Zusätzliche Technische Vorschriften für die Herstellung und Anwendung verbesserter Vegetationstragschichten“ (ZTV-Vegtra-Mü, 2016) werden für Großbäume mind. 36 m<sup>3</sup> gefordert.

Dabei sollte man sich aber bewusst machen, dass eine 12 m<sup>3</sup> (FLL) oder gar 36 m<sup>3</sup> (ZTV-Vegtra-Mü) große, mit Substrat gefüllte Baumgrube nur eine Starthilfe für den jungen Baum ist und keinesfalls als Wurzelraum für ein ganzes Baumleben reicht. Selbst diese relativ großen Pflanzgruben werden erfahrungsgemäß innerhalb weniger Jahre komplett durchwurzelt.



Einfüllen von Baums substrat

Bei der Planung von Baumstandorten muss deshalb der Blick über die Grenzen der Pflanzgrube hinaus reichen, um gegebenenfalls weitere Maßnahmen zur Erweiterung des durchwurzelbaren Raums vorzusehen. In den Regelwerken sind dazu verschiedene Maßnahmen beschrieben.

Anzeige



## Gewers Baumpflege GmbH

- Beratung rund um den Baum
- Baumpflege
- Baumfällung
- Stubbenfräsung
- Baumgutachten

48683 Ahaus · Tel. 0 25 61 / 6 95 67 67  
[www.gewersbaumpflege.de](http://www.gewersbaumpflege.de)

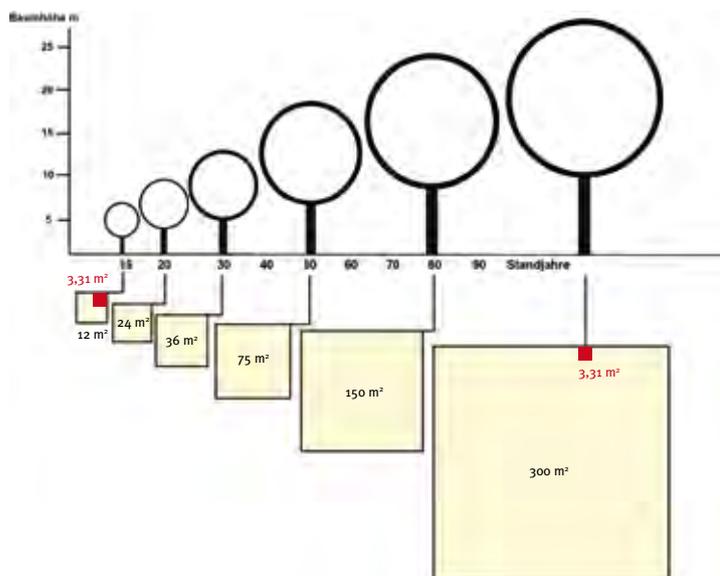


Abb.: 1 Baumgrubengröße. Ausgehend von der 12 m<sup>3</sup> großen Pflanzgrube gemäß den FLL-Empfehlungen zeigt diese Grafik, dass mit dem zunehmenden oberirdischen Wachstum unterirdisch der Raumbedarf zur Entwicklung eines entsprechenden Wurzelwerks steigt. Das rote Kästchen zeigt die durchschnittliche Baumgrubengröße im Netzwerk Bayerische Klimabäume.

„Es fällt auf, dass die Pflanzgruben immer noch erschreckend klein bemessen sind.“

Die erste Ausgabe der FLL-Empfehlungen zur Baumpflanzung erschien 2004 und die ZTV-Vegtra-Mü wurde vor ca. 20 Jahren eingeführt. Es stellt sich die Frage, wie weit sich die dort formulierten Anforderungen in der Praxis durchgesetzt haben. Der Rücklauf der Fragebögen im „Bayerischen Netzwerk Klimabäume“ gibt Hinweise darauf. Es fällt auf, dass die Pflanzgruben immer noch erschreckend klein bemessen sind. Im Mittel über alle 20 Städte im Netzwerk beträgt die Pflanzgrubengröße lediglich magere 3,31 m<sup>3</sup>. Das ist weit entfernt von den Empfehlungen der FLL und der ZTV-Vegtra-Mü. An Hand der Abbildung 1 wird deutlich, dass mit so kleinen Pflanzgruben und ohne weitere Maßnahmen, die dem Baum die Erschließung weiterer Bodenbereiche ermöglichen, ein befriedigendes Wachstum und die Entwicklung zu einem großen und gesunden Baum kaum erwartet werden kann.

#### Boden und Substrat

Bei Baumpflanzungen sind Substrate immer dann erforderlich, wenn der „Boden“ am vorgesehenen Standort als Vegetationstragschicht ungeeignet ist. Das ist vor allem im Randbereich von Straßen oft der Fall, wenn die Pflanzgrube mit Resten von Baumaterialien gefüllt ist. Baumsubstrate ersetzen die empfindliche Porenstruktur

des natürlichen Bodens, die vor allem durch Ton-Humus-Komplexe gebildet wird, durch ein kornabgestuftes Mineralgemisch, dessen Poren durch die besondere Sieblinie resultieren. Meist werden sie aus einem stabilen, verdichtbaren, mineralischen Gerüst von gebrochenen Körnern (Sand, Splitt, Schotter oder auch Recyclingmaterial) unterschiedlicher Fraktionen gebildet. Die Poren dazwischen bilden eine stabile Struktur, die mit Sand, Feinboden und organischem Material ausgefüllt wird. Die abgestuften Zuschlagstoffe sind auf diese Art vor Verdichtung geschützt. Sie werden einschichtig eingebaut. Diese Substrate sind im Hinblick auf die Einbautiefe humusarm und weisen eine ausgewogene Porenraumgliederung auf, die sowohl für eine gute Luftführung als auch für eine ausgeglichene Balance zwischen Wasserkapazität und Wasserdurchlässigkeit sorgen. Sie können deshalb problemlos in 1,5 m tiefen Pflanzgruben eingebaut werden. Verdichtbare Substrate erlauben die Erweiterung des Wurzelraums auf Bereiche unter schwach belasteten Verkehrsflächen (Fuß- und Radwege, Parkflächen).

Die Substratanforderungen im Regelwerk der FLL und in der ZTV-Vegtra-Mü beschränken sich mit Ausnahme des pH-Werts, des Salzgehalts und des Gehalts an organischer Substanz auf physikalische Substrateigenschaften. Zu den Nährstoffgehalten werden nur sehr allgemeine Angaben gemacht. Die Nährstoffgehalte der Substrate sind lediglich zu deklarieren. Ober- oder Untergrenzen für Nährstoffe werden nicht festgelegt. Bisher fehlen sowohl Erfahrungsberichte über den Nährstoffgehalt solcher Substrate, die sich stark von natürlichen Böden unterscheiden, als auch über den Nährstoffbedarf von Straßenbäumen. Insofern bietet das Projekt „Stadtgrün 2021“ erstmalig die Möglichkeit, die Nährstoffversorgung von Straßenbäumen langjährig und umfassend zu dokumentieren. Die vom Fachzentrum Analytik an der LWG durchgeführten Untersuchungen haben

das Ziel, durch die gemeinsame Betrachtung von Bodenproben und Blattproben Zusammenhänge in der Ernährungssituation von Bäumen im städtischen Umfeld aufzuzeigen. Diese Untersuchungen sind deutschlandweit die ersten ihrer Art, um die Nährstoffsituation von den in der Praxis zunehmend verwendeten FLL-Substraten zu beleuchten.

Die bisherigen Befunde deuten darauf hin, dass der Versorgungsgrad mit Nährstoffen sowohl in den Blättern als auch in den Baums substraten im Allgemeinen ausreichend bis sehr gut ist. An Hand der vorliegenden Werte ist die in den „Empfehlungen für Baumpflanzungen, Teil 1“ der FLL empfohlene Vorratsdüngung bei der Pflanzung aus unserer Sicht nicht sinnvoll und notwendig.

Das gilt in ähnlicher Weise für die Zugabe von Mykorrhiza-Impfstoffen. Im bisherigen Versuchsverlauf konnte bei den mit Mykorrhiza beimpften Bäumen kein statistisch signifikanter Unterschied zu den nicht beimpften Bäumen bei Entwicklung und Zuwachs beobachtet werden. Deshalb wurde bei der Versuchserweiterung 2015 auf diese Variante verzichtet. Die Untersuchungen werden in den kommenden Jahren fortgesetzt, um die weitere Entwicklung zu beobachten.

#### Baumqualität, Pflanzung und Pflege

Die Qualität von Hochstämmen unterliegt den „Gütebestimmungen für Baumschulpflanzen“ der FLL (2004). Bei der Qualitätsprüfung von Hochstämmen liegt das Hauptaugenmerk in der Regel auf den optisch leicht kontrollierbaren Teilen Stamm und Krone. Den Wurzeln, die in der Regel im Ballen verborgen sind und damit schlecht kontrollierbar, wird weniger Aufmerksamkeit geschenkt. Dabei sind sie ein wichtiges Pflanzenorgan: sie dienen der Verankerung im Boden und der Wasser- und Nährstoffaufnahme. Für ihren Stoffwechsel benötigen sie Sauerstoff aus dem Boden, sind wichtige Speicherorgan der Pflanze und

Anzeigen

**TEICHFOLIEN**  
direkt vom Hersteller

In vielen Farben, Stärken, Materialien und individuellen Abmessungen

Vliese • Pumpen • Zubehör

www.pronagard.de  
Telefon: 07946/942777

**Hunklinger**  
Verlegezangen für den GaLa-Bau

steuern über die dort gebildeten Phytohormone das oberirdische Wachstum. Deshalb ist nur in Verbindung mit einem intakten, durch viele Feinwurzeln gekennzeichneten Wurzelwerk nach der Pflanzung zu erwarten, dass der Baum gut an- und weiterwächst. Der Ballendurchmesser richtet sich nach dem Stammumfang, Faustregel „Ballendurchmesser = 3 x Stammumfang“. Die Art der Ballierung ist für alle Hochstämme einheitlich. Verlangt wird ein mit Jute ballierter Wurzelballen, der zusätzlich bereits ab dem Verpflanzstatus 3xv mit einem Drahtkorb aus vorgeglühtem Stahl zu versehen ist. Dies dient zum Erhalt der Festigkeit des Ballens während des Transportes.

Soweit die Theorie – die Praxis sieht anders aus, wie wir beim Projekt „Stadtgrün 2021“ verschiedentlich feststellen mussten. Schon an den gelieferten Ballen der Pflanzung 2009/2010 mussten zum Teil erhebliche Mängel festgestellt werden: Doppelballierungen, Übererdung des Wurzelhalses, ausgeprägte Ring- und Würge-

wurzeln und unzureichende Qualitäten hinsichtlich des Verschulungsgrades und der Durchwurzelung.

Im Hinblick auf diese Erfahrungen wurden die Ballen der Bäume bei der Versuchserweiterung 2015 systematisch untersucht. Auffällig war hier vor allem die Übererdung der Ballen. Übererdung bedeutet, dass der Wurzelanlauf eines Gehölzes nicht mehr an der oberen Ballenkante erkennbar ist. Laut den FLL-Empfehlungen für Baumpflanzungen, Teil 1 (2015, S.31) gilt: „Der Ballen darf beim Ballieren nicht übererdet sein. Es ist darauf zu achten, dass der Wurzelanlauf am Stammfuß an der Oberseite des Ballens zu sehen ist.“ Da die Ballenkante als Maß für die Pflanztiefe gilt, führt eine Übererdung dadurch automatisch – selbst bei korrekter Baumpflanzung – zu einem zu tief gepflanzten Baum. Hinzu kommt noch eine eventuelle Setzung des Bodens oder Substrats nach der Pflanzung. Um diese auszugleichen, „...sind die Bäume ca. 10 cm höher einzupflanzen als sie zuvor gestanden

haben.“ (FLL-Empfehlungen für Baumpflanzungen, Teil 1, S. 33). Auf ein zu tiefes Pflanzen reagieren viele Arten empfindlich. Es kann zu Wuchsdepressionen, Chlorosen oder sogar zum Absterben des Baums kommen. Im Interesse einer guten Weiterentwicklung nach der Pflanzung muss der Einhaltung der richtigen Pflanzhöhe in Zukunft mehr Aufmerksamkeit geschenkt werden!

In den FLL-Empfehlungen ist kein Maß für eine eventuell noch tolerierbare Übererdung angegeben. Bei den Ballenuntersuchungen haben wir eine Übererdung von 0 bis 8 cm als noch tolerierbar festgelegt. Demnach wären 56% der Bäume aus der Pflanzung 2015 diesbezüglich noch als „gut“ einzustufen, 10% mit einer Übererdung von 9 bis 10 cm als „kritisch“ und 34% mit einer Übererdung >10 bis >15 cm als „mangelhaft“. Der (traurige) Spitzenwert betrug 36 cm an einem Acer opalus am Standort Würzburg.

Vor allem bei der Verwendung von Baumsubstraten muss der Innendurchmesser des Gießrandes kleiner sein als der Außendurchmesser des Ballens, damit das Gießwasser nicht seitlich am Ballen vorbei läuft. Das Substrat weist meist eine höhere Wasserdurchlässigkeit auf als das Ballensubstrat. Das früher übliche gelbe Bewässerungsrohr um den Ballen wird in den Empfehlungen zur Baumpflanzung, Teil 1 (FLL, 2015) ausdrücklich nicht mehr erwähnt. Der oftmals falsche Einbau an der Unterkante des Ballens führte dazu, dass das Gießwasser den Ballen nicht erreicht, sondern unter dem Ballen versickert. Die wichtigste Pflegemaßnahme nach der Pflanzung ist die Wässerung. Zwei Wassergänge je Monat von April bis September sind im Rahmen der Fertigstellungspflege erforderlich. Empfohlen werden 75 bis 100 Liter je Wässerung bei Bäumen bis zu einem Stammumfang von 25 cm. Die Wässerung sollte über einen Zeitraum von fünf Jahren nach der Pflanzung mit abnehmender Frequenz erfolgen. Beim Projekt „Stadtgrün 2021“ wurden

„Auffällig war die Übererdung der Ballen.“



Baumpflanzung in Kempten

Anzeige

**BECHSTEIN**



**Baumpflege**

- Baumpflege • Baumsanierung
- Spezialfällung • Neupflanzung
- Gutachten • Beratung

**Rudolfstraße 2  
65830 Kriftel  
Telefon (0 61 92) 44 2 44**

[www.bechstein-baum.de](http://www.bechstein-baum.de)



Alnus spaethii – ein zukunftssträchtiger und widerstandsfähiger Baum.

„Die bis dato mehrheitlich gepflanzten Arten sind nur noch eingeschränkt tauglich.“

jeweils 300 Liter je Baum ausgebracht, um das Substrat möglichst durchdringend zu befeuchten und damit das Auswurzeln zu fördern. Durch das gute „Schluckvermögen“ der Substrate war es möglich, diese Wassermenge in einem Zug auszubringen.

Stammrisse sind ein zunehmendes Problem bei Baumpflanzungen. Ungefähr zehn Prozent der 500.000 in Deutschland jährlich gepflanzten Hochstämme gehen dadurch verloren. Empfindliche Baumarten müssen deshalb für die Dauer von bis zu zehn Jahren nach der Pflanzung geschützt werden. Als Schutz sind sowohl locker sitzende Matten aus Schilfrohr, Weide oder Bambus als auch ein reflek-

tierender Anstrich geeignet. Nach dem Aufasten müssen die aufgeasteten Stammarten ebenfalls geschützt werden. Als empfindlich gelten v.a. Acer, Aesculus, Magnolia, Tilia-Arten, Zelkova. Weniger empfindlich sind Betula, Corylus, Platanus und Quercus-Arten. Hier kann auf einen Schutz verzichtet werden.

#### Hinweise für die Praxis

Angesichts des Klimawandels steigt die Bedeutung gesunder und gut entwickelter Stadtbäume. In den Klimakonzepten, die die Städte zunehmend entwickeln, spielen Straßenbäume immer eine besondere Rolle. Diese Rolle können sie nur dann erfüllen, wenn sie die Chance bekommen, sich artgemäß zu entwickeln, groß und alt zu werden. Bäume zu pflanzen, von denen man bereits zum Zeitpunkt der Pflanzung weiß, dass nach dem derzeitigen Stand die Hälfte davon spätestens nach zehn Jahren ausgetauscht werden muss, macht keinen Sinn. Auch Straßenbäume müssen wieder die Möglichkeit bekommen, 60 oder 80 Jahre alt zu werden. Nur dann können sie in der Stadt die erhofften und so dringend notwendigen Wohlfahrtswirkungen entfalten. Das klappt natürlich nicht, solange billig eingekaufte Bäume mit zweifelhafter Qualität in viel zu kleine Baumgruben gezwängt und anschließend weitgehend sich selbst überlassen werden.

Vielmehr bedarf es einer fachgerechten Standortvorbereitung, wie sie in den einschlägigen Regelwerken beschrieben ist. Es muss in diesem Zusammenhang nach wie vor auch Überzeugungsarbeit bei den Kollegen vom Tiefbau geleistet werden, damit diese in Zukunft verstärkt „grün“ denken und in ihren Planungen mehr Platz für ausreichend dimensionierte Baumgruben, Belüftungsgräben und ähnliche Einrichtungen schaffen.

Mehr Fachkunde, Sorgfalt und ebenso Mut und Experimentierfreude ist auch bei der Auswahl der Baumarten und -sorten erforderlich. Die bis dato mehrheitlich gepflanzten Arten sind nur noch

eingeschränkt tauglich. Eine differenzierte Standortbetrachtung sowie neue, gesunde und widerstandsfähige Arten sind erforderlich. Die bisherigen Ergebnisse des Projekts „Stadtgrün 2021“ geben erste Hinweise. Aber auch in der GALK-Liste sowie in der Fachliteratur sind geeignete Arten mit ihren Eigenschaften und Ansprüchen beschrieben und zu finden. Die Auswahl ist groß – nicht nur in den Listen, sondern auch in den Quartieren der Baumschulen. Dieses Angebot gilt es zu nutzen!

**DR. PHILIPP SCHÖNFELD**, der Autor dieses Beitrages, studierte Landschaftsplanung an der TU Berlin und dissertierte bei Prof. Dr. W. Heinze über das Thema „Dürresistenz von bodendeckenden Gehölzen und Stauden“. Nach fünf Jahren als Bauleiter in der Fa. Joachim Jakschik Garten- und Landschaftsbau, Nürnberg, arbeitet er seit 1993 an der Bayerischen Landesanstalt für Weinbau und Gartenbau, Veitshöchheim. Am dortigen Institut für Stadtgrün und Landschaftsbau ist er Leiter des Arbeitsbereichs „Urbanes Grün“ und leitet den Lehr- und Schaugarten.

Gutes Baumwachstum auch an Straßenstandorten ist kein Hexenwerk. Das zeigen die Zuwachsraten unserer Bäume im Projekt „Stadtgrün 2021“, die teilweise über den in der Literatur genannten Werten liegen. Das „Geheimnis“ besteht in der guten Standortvorbereitung, guten Baumqualität (von einigen ärgerlichen Ausnahmen abgesehen) sowie einer fachgerechten Pflanzung einschließlich Pflanzschnitt in Verbindung mit einer ausreichend bemessenen Fertigstellungs- und Entwicklungspflege. Die altbekannten gärtnerischen Grundregeln, die in unserer schnelllebigen Zeit immer wieder in Vergessenheit geraten oder aber aus verschiedenen Gründen schlichtweg ignoriert werden...

► Dr. Philipp Schönfeld

Anzeige

## Gartenprofil 3000

Wegbegrenzung - Beeteinfassung - Pflanzringe



Besuchen Sie uns!  
Halle 4 - Stand 535

[www.gartenprofil3000.com](http://www.gartenprofil3000.com)

terra-S GmbH, D-94081 Fürstentzell, tel. +49 (0)8502 91630  
fax +49 (0)8502 916320, info@gartenprofil3000.com

**terra**

# SPONSOREN-SPECIAL ZUM BGL GARTEN [T]RÄUME AREAL

Auf der der GaLaBau in Nürnberg, der Internationalen Leitmesse für Urbanes Grün und Freiräume, präsentiert der Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. (BGL) auf dem Garten [T]räume Areal in der Halle 3A vom 12. bis 15. September 2018 wieder das vielfältige Leistungsspektrum der GaLaBau-Branche.

**B**ei der Realisierung des Garten [T]räume Areals erhält der BGL Unterstützung von Partnern aus der GaLaBau-Branche, die in allen drei Ausstellungsbereichen ausgewählte und innovative Entwicklungen und Produktlösungen präsentieren. Landschaft Bauen & Gestalten stellt die einzelnen Sponsoren und ihre Produkte in einem Special vor und bedankt sich im Namen des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. (BGL) für die Unterstützung.



Die Visualisierung zeigt die Planung des Garten [T]räume Areals.



Die Verbindung eines massiven Werkstoffs mit organisch fließenden Formen fasziniert.

## Urban Design: Stadtmöbel aus Glasfaserbeton

Glasfaserbeton ist bereits in dünnen Wandstärken stabil und kann in beinahe jede Form gebracht werden. Dennoch bleibt das Material Beton unverkennbar in seiner Optik und der geschmeidig feinen Haptik. Die Verbindung eines massiven Werkstoffs mit organisch fließenden oder filigranen Formen fasziniert. Sie lädt zum Anfassen und Ausprobieren ein. Ein weiterer Vorteil der dünnen Wände: Massiv aussehende Objekte können hohl bleiben, was sie deutlich leichter macht. Glasfaserbeton ist ein Naturprodukt: In aufwendig hergestellte Negativformen wird eine Mischung aus Beton und Glasfasern in dünnen Lagen gespritzt oder gegossen. Schließlich wird die Oberfläche nachgearbeitet, gewaschen und versiegelt. Das macht sie witterungsbeständig und verleiht ihr diese angenehme Samtheit. In sorgfältiger Handarbeit entstehen so Objekte ganz ausgefallener Anmutung und oft überraschender Statik. Von Möbeln für den Innen- und Außenbereich bis hin zu Pflanzobjekten.

► [www.concrete-rudolph.de](http://www.concrete-rudolph.de)



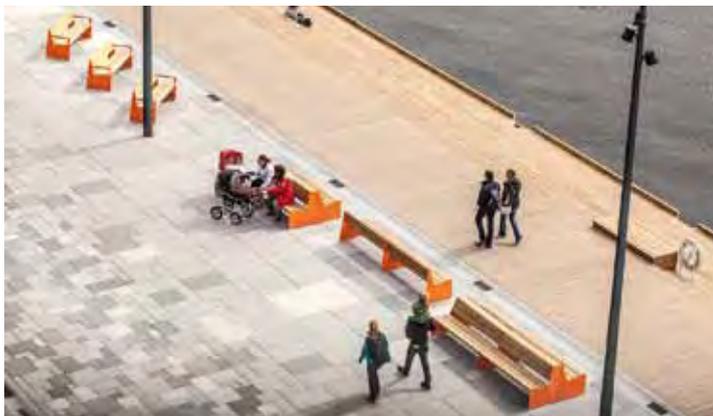
## Fehrlé-Stauden: Vielfältig, robust, winterhart

Traditionelle gärtnerische Werte leben wir seit Generationen. Bereits 1857 gegründet, verbinden wir gärtnerische Tradition mit zeitgemäßer innovativer Leistung: Dauerhaft haben wir nur Erfolg, wenn die Stauden sich in der Pflanzung bewähren. Sorgsames gärtnerisches Arbeiten, biologische Hilfsmittel und organische Dünger ergibt stressresistente Pflanzen. Konventioneller Pflanzenschutz und mineralische Dünger werden nur ergänzend eingesetzt. Die optische Qualität der Stauden zum Verkaufszeitpunkt ist uns ebenfalls wichtig.

Regionalität: Stauden aus dem Süden für den Süden – die Pflanzen wachsen im gleichen Klima und passen sich so schnell an. Das große Staudensortiment ist zusammengesetzt aus bewährten Stauden und vielversprechenden Neuheiten. Mit der Staudensichtung in Weihenstephan arbeiten wir eng zusammen. Guter Service unterstützt Ihre Leistung, fachliche Beratung hilft Ihnen weiter – wir freuen uns über Ihre Herausforderung.

► [www.fehrlé-stauden.de](http://www.fehrlé-stauden.de)





Vestre: Skandinavische Designmöbel für den öffentlichen Raum

### Vestre – From Scandinavia with Love

Vestre ist ein führender Hersteller von Möbeln für Städte, Parks, Schulen und den öffentlichen Raum generell. Seit über 70 Jahren haben wir an der Schaffung von sozialen Treffpunkten für Millionen von Menschen mitgewirkt.

Vestre arbeitet mit namhaften skandinavischen Designern zusammen und hat zahlreiche Designauszeichnungen gewonnen. Die Produkte werden in Norwegen und Schweden aus erstklassigen Materialien und durchgängig mit einer Qualität gebaut, die einen sorgenfreien Gebrauch über viele Jahrzehnte ermöglicht.

► [www.vestre.com](http://www.vestre.com)



### duroplant® Pflanzengefäße

Bei einzigartigen Terrassen und Gärten sind oft Pflanzengefäße von duroplant® im Spiel. Dauerhaft, sehr leicht, auf Maß gefertigt und mit zeitgemäßen Oberflächen für fast jeden Stil. Gefertigt sind die Gefäße aus duroComposit, einem modernen Werkstoff, wie er im Automobil- und Flugzeugbau verwendet wird. Glasfaser und Composit sowie ein zusätzlicher Sandwichkern werden Schicht für Schicht von Hand aufgebaut. Das Material ist enorm zäh, leitet Kälte und Wärme sehr schlecht und ist absolut winterhart und frostbeständig. Duroplant steht für hochwertige, vom Kunden frei entworfene Formen für Pflanzengefäße und Wasserbecken. In Größe, Form und Oberflächengestaltung ist fast alles möglich. Duroplant ist mehr als ein Gefäß, sondern zusammen mit dem patentierten Bewässerungssystem ein System. Der frostsichere und rostfreie und rein mechanische Bewässerungsautomat arbeitet völlig selbständig. Die Wahl der Oberflächen ist riesig – sei es eine Rost- oder eine oxidierte Kupferoberfläche, Terracotta, Sand, Metalisé nach IGP oder ganz einfach eine Farbe aus dem RAL-Sortiment.

► [www.duroplant.ch](http://www.duroplant.ch)



### Spezialist für Kunstrasen

Tour Green ist ein zuverlässiger Partner im Bereich GaLa-Bau, Sport- und Freizeitanlagen inklusive vollständiger Fachplanung. Im Bereich Kunstrasen sind wir zudem eines der größten Handelsunternehmen in Deutschland.

Tour Green ist europaweit im Bereich Adventure Golfanlagenbau tätig. Mit der Erfahrung aus mehr als 30 Jahren

**TOUR GREEN**

können wir die bestmögliche Planung, Betreuung und Umsetzung Ihrer Projekte garantieren. Und darauf sind wir stolz. Unsere Ingenieure, Techniker und Meister haben durch eine Vielzahl von realisierten Kundenprojekten fundierte Kenntnisse gesammelt und setzen diese bei Ihrem Vorhaben ein. Die Kundenzufriedenheit steht bei uns an erster Stelle. Durch den gemeinsamen Dialog mit Ihnen erzielen wir das optimale Ergebnis. Basis hierfür ist auch unsere Preisbildung. So werden unsere bereit gestellten Leistungen zu den angebotenen Festpreisen pauschal ausgeführt. Egal ob Golfanlagen, Garten und Landschaftsbau, Sportanlagen, Gebäude verschiedener Nutzung, Kurzplatz, Putting Green, Driving Range, Indoor-Golf oder Adventure-Golf – bei uns sind Sie bestens aufgehoben!

► [www.tourgreen.de](http://www.tourgreen.de)



Begrünungssystem für Steilhänge: Helix® Repens

### Intelligente Problemlösungen für schwierige Standorte

Helix Pflanzen GmbH entwickelt Begrünungssysteme auch für schwierige Lagen im privaten und öffentlichen Raum. Flächenknappheit und steigende Grundstückspreise in Städten und Ballungsräumen machen die Gestaltung oftmals recht kleiner Flächen immer wichtiger. Neben einer abwechslungsreichen Bepflanzung steht dabei die Sicherheit an oberster Stelle. Mit dem Steilhangbegrünungssystem Helix® Repens und Helix® Repens DG lassen sich Böschungen auch auf extrem schwierigen Untergründen wie Kies-Schottergemischen, Fels, Beton oder Mauerwerk mit Neigungswinkeln von 40 bis 85 Grad sichern, begrünen und aufbauen. Die verschiedenen Systeme zur vertikalen Begrünung tragen dazu bei, lebendiges Grün in Städten zu etablieren und damit attraktive, nicht versiegelte Flächen zu sichern, die wertvolle Beiträge zur Klimaanpassung in Städten leisten.

► [www.helix-pflanzen.de](http://www.helix-pflanzen.de)





Birkenmeier Stein + Design fertigt innovative Produkte und Gestaltungselemente aus Beton.

### Innovative Produkte aus Beton

Birkenmeier Stein + Design ist Spezialist und Partner für die professionelle Gestaltung von Garten- und Außenflächen sowie Pionier und Trendsetter für die Entwicklung und Fertigung innovativer Produkte und Gestaltungselemente aus Beton. Das Unternehmen ist in dritter Generation inhabergeführt und überregional als einer der führenden Anbieter etabliert, mit deutschlandweit größtem Ausstellungspark am Standort Breisach. Seine besonderen Stärken: Concept Design für individuelle Gestaltung von Maß- und Sonderanfertigungen aus Beton. Detail- und passgenau, exakt nach spezifizierten Anforderungen und Vorgaben. Normformate und -formen, in exklusiven Farben und Oberflächenausführungen, ästhetisch und funktional optimal auf das Umfeld abgestimmt. Die Sonderteile werden nach sorgfältiger Abstimmung der Feindaten auf Basis gelieferter Pläne oder CAD-Skizzen produziert. Großformatplatten – zeitlos schön und unbestechlich klar in der Formensprache. Großformatplatten liegen im Trend und zeichnen sich durch elegante Großzügigkeit in der Verbindung von Innen- und Außenbereich aus.

► [www.birkenmeier.com](http://www.birkenmeier.com)



Besondere Bäderlösungen von marstallerart

### Zeitlose Bäderwelten

marstallerart steht für zeitlose Bäderwelten jenseits gängiger Standardisierungen. Manufaktur und Gestaltung gehen Hand in Hand und ermöglichen eine ganzheitliche Betrachtung eines Raumes im Kontext zur gesamten Wohnung. Erst dadurch entsteht Wohlfühl-atmosphäre für den Nutzer: Das Bad ist Bestandteil des Wohnraumes und kein ‚Einzelgänger‘. 90 Jahre handwerkliche Erfahrung im Sanitär- und Heizungsbereich, die enge Zusammenarbeit mit Fachfirmen und Gestaltern garantieren zeitgemäße, besondere Bäderlösungen im Kontext der gesamten Wohnbühne. marstallerart sensibilisiert den Kunden für den Mehrwert des gesamten Wohnraumes, der nicht nur eine schöne und freistehende Badewanne hat, sondern auch klingt, duftet, ihn in eine besondere Lichtatmosphäre taucht. Deshalb ist es unabdingbar, Architektur ganzheitlich zu erfassen und da sollte auch der Außenbereich ins Innere gezogen werden und umgekehrt. Ein hilfreiches Medium ist die Tapetenwelt von Wall & Deco. Sie verändert Raumempfinden und lässt die Grenze zwischen innen und außen verschwimmen.



► [marstallerart.de](http://marstallerart.de)

### Wellness-Oase auf der GaLaBau-Messe

Das Gefühl wohliger Wärme und der Duft hochwertiger Hölzer vereinen sich in Ihrer Wärmegrad® Sauna zum vollendeten Genuss. Ob als schlüsselfertige Außensauna mit Blick in die Natur oder als individuelle Innensauna passgenau für Ihr Bad – unsere Wärmegrad® Saunen nach skandinavischem Vorbild eröffnen einen völlig neuen Raum der Erholung. Alleine, zu zweit oder mit der ganzen Familie. Außen sind sie mit wandlungsfähigen Trespa-Platten verkleidet oder mit edlem, aber hochstabilem Lärchenholz – unsere Wärmegrad® Außensaunen können sich wirklich sehen lassen. Das helle, weiche Espenholz für die Bänke bildet einen tollen Kontrast zu den Innenwänden aus Hemlock oder dunkler Thermofichte. Gebacken, gehackt und gebürstet erhält Thermofichte eine unvergleichliche Haptik und ein einzigartiges Aroma, das jeden Saunagang zu etwas ganz Besonderem macht.

► [www.waermegrad.de](http://www.waermegrad.de)



Anzeige



**re-natur**®

*Ein Stück Natur  
zurückgeholt*

Ihr Partner für

- ☛ Dachbegrünung
- ☛ Biologischen Pflanzenschutz
- ☛ Erosionsschutz / Naturzäune
- ☛ Teich- / Schwimmteichzubehör

Weitere Infos unter  
[www.re-natur.de](http://www.re-natur.de)

re-natur GmbH | Charles-Ross-Weg 24 | D-24601 Ruhwinkel

### Highlights aus Naturstein

Lassen Sie sich beeindruckt von den Dimensionen des anthrazitfarbenen portugiesischen Granits mit raffiniert integriertem Wasserüberlauf entlang gerillter Steinstrukturen direkt an der Piazza. Die Natursteinterrasse aus spanischen Sandsteinplatten im XXL-Format bildet das ruhige Zentrum der Garten-(T)Räume. Großformatige schwebende Podeststufen führen leichten Fußes durch eine Vorgartensituation. Die unglaubliche Faszination, die Naturstein für uns Menschen ausstrahlt, ist Ausdruck unserer gesamten Möbelkollektion. Die neue Eigenmarke „Natursteinmöbel“ umfasst Lounges zum Relaxen, Outdoorküchen für kulinarische Genüsse, Tische und Tafeln für jeden Tag oder besondere Feste sowie ausgefallene Quellsteine. Eine Kollektion mit erlesener Ästhetik. Machen Sie sich ein persönliches Bild, wir freuen uns auf Sie in Halle 3A, Stand 419.

- [www.krauss-der-stein.de](http://www.krauss-der-stein.de) und [www.natursteinmoebel.de](http://www.natursteinmoebel.de)



Die neuen re-natur Gesellschafter Reiner Herkenrath, Niklas Sobotta, Stephan Zinke, Norbert Deppisch, Philipp Göhler, Harry Arndt und Burkhard Wiener (v.l.)

### Mit über 40 einen Neuanfang wagen: re-natur GmbH stellt sich neu auf

Leidenschaft GaLaBau – so beschreibt man am besten die Arbeitsweise der re-natur GmbH. Seit über 40 Jahren ist die Firma aus dem schleswig-holsteinischen Ruhwinkel im GaLaBau zu Hause – als Großhändler, Dienstleister und Projektpartner für die Unternehmen des Garten- und Landschaftsbaus. Auf vier Kernthemen hat sich die re-natur GmbH spezialisiert: Den Handel mit Produkten für Dachbegrünung, Teichbau, Schwimmteichbau, Naturpools und biologischen Pflanzenschutz. Darüber hinaus handelt das Unternehmen mit unbehandelten Zaunsystemen aus Holz und Erosionsschutzgewebe zur Böschungssicherung. Die re-natur GmbH hat vier Tochterfirmen in Brandenburg, Sachsen, Bayern, NRW und Thüringen und ist europaweit aktiv.

- [www.re-natur.de](http://www.re-natur.de)



Massimo Dielen: Unverwüstlich wie Beton, fein gemasert wie Holz und jede ein Unikat.

### Godelmann – die Stein-Erfinder

Beton-Stein ist ein Baustoff, der so viel intelligenter, vielseitiger und sinnlicher ist, als man im ersten Moment vielleicht vermuten würde. Ganz besonders, wenn es sich nicht um irgendeinen beliebigen Stein handelt – sondern einen, den man für einen besonderen Zweck erfunden hat. Denn was Godelmann tut, beschränkt sich nicht auf das Entwickeln außergewöhnlicher Flächensysteme. Mit Liebe zum Beton entwickelt fertigt Godelmann die hochwertigsten Systeme für die anspruchsvolle Gestaltung individueller Lebensräume. Unser Vollsortiment setzt Maßstäbe in puncto Funktionalität, Design und Programmbreite. Aus der handwerklichen Tradition ist ein hoher Anspruch erwachsen, der heute so relevant ist wie bei der Unternehmensgründung vor 70 Jahren. Mit weniger geben Sie sich nicht zufrieden. Denn Godelmann sind die Stein-Erfinder aus Leidenschaft.



- [www.godelmann.de](http://www.godelmann.de)

### „Wasser ist unsere Leidenschaft“



„Wir fühlen uns der Natur verpflichtet. Wasser ist unsere Leidenschaft. Lebendiges, natürliches und gesundes Wasser. Kurz: Living Water. Dafür

steht OASE aus Überzeugung“, so Thorsten Muck, CEO OASE. Mit Wassergärten hat OASE angefangen. Heute bietet das Unternehmen alles aus einer Hand zur Gartengestaltung und Aquaristik – inspiriert von der Natur und Kunden. OASE Produkte sind hochwertig und sollen glücklich machen, Gestaltungsfreiheit schenken und Freude, die von Dauer ist. Dafür macht OASE alles selbst, misst kritisch die Ergebnisse, prüft kompromisslos die Qualität – und tut das immer wieder. OASE produziert Glück, das lange hält und lässt Sie mit Wasser spielen. Für das perfekte Produkt kombiniert OASE Erfahrung mit neuen Technologien, Innovation mit hoher Fertigungsreife. Am Ende stehen neue Lösungen, die für eine kleine Ewigkeit keine Wünsche offenlassen, weil sie glänzend umgesetzt, nachhaltig und einfach zu handhaben sind.

- [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)



Herzstück des TURNBARsystems ist ein mehrfach gekantetes Profil mit belastbarem Kreuzquerschnitt.

### Turnbar: Bewegung hat viele Gesichter

**TURNBAR**  
by Eiden & Wagner

Unter der Marke TURNBAR<sup>®</sup> produziert und vertreibt die Eiden & Wagner Metallbau GmbH seit 2015 ein sportwissenschaftlich erprobtes Outdoor-Fitnessgeräte-System aus Edelstahl für den öffentlichen Raum, Schulen, Universitäten, den Leistungssport, Reha- und Trainingszentren. Das modulare System wird komplett in Deutschland entwickelt und in Eigenregie produziert. Das Herzstück des TURNBARsystems ist das Templer-Profil. Aufgrund langjähriger Erfahrung im Metallbau hat das Entwicklerteam ein mehrfach gekantetes Profil mit belastbarem Kreuzquerschnitt entwickelt. Dieses knickstabile, vandalmussichere Profil bietet selbst bei höchster Auslastung die Basis für ein langfristig belastbares Sportgerät. Mit Hilfe einer eigens entwickelten Klammer werden die unterschiedlichen Anbauteile am Profil befestigt und in der gewünschten Höhe fixiert. Die Firma Eiden & Wagner zeigt auf der GaLaBau 2018 erstmals das Templerprofil zur Wandmontage. Die Vorzüge des Schienen-Schlitten-Systems bleiben dabei erhalten und auch Fassaden- und Mauerelemente bekommen eine tragende Rolle im TURNBARsystem. Die Wandsegmente fügen sich in das Gestaltungsraster ein und bieten den Kunden künftig noch mehr Möglichkeiten, selbst engsten Raum optimal zu nutzen.

► [www.turnbar.net](http://www.turnbar.net)

### Bestes Licht und unnachahmliche Formensprache

Mit einem breitgefächerten Leuchtenangebot erfüllt Hess alle Anforderungen an die Lichtgestaltung im öffentlichen Freiraum sowie an die Außenbeleuchtung von Objekten. Das Produktportfolio wird durch perfekt passendes und hochwertiges Mobiliar abgerundet. Hess steht für bestes Licht und eine unnachahmliche Formensprache. Durch die ideale Kombination von Leuchten und Mobiliar lassen sich – getreu dem Motto „Wir gestalten Städte“ – ganzheitliche Konzepte und individuelle Sonderlösungen in der Stadt- und Freiraumgestaltung realisieren. Ein weiterer Fokus des Premiumherstellers liegt auf multifunktionalen Licht-Systemen zur Beleuchtung, Versorgung und Gestaltung smarter Lebensräume. Hess begleitet Architekten, Planer, Städte, Gemeinden und Bauherren von der Planung bis zur Installation – und das bis weit über die Grenzen Europas hinaus. Seit dem 1. Oktober 2013 ist Hess ein Tochterunternehmen der Nordeon Group.

► [www.hess.eu](http://www.hess.eu)

.hess



Entwässerungssystem kombiniert mit Design-Rostaufsätzen.

### Von Hochbeeten bis hin zu Entwässerungssystemen

Die Richard Brink GmbH & Co. KG stellt auf ihrem 148 m<sup>2</sup> großen Messestand wieder eine große Auswahl ihres Produktsortiments vor, angefangen von den maßgefertigten Hochbeeten über Pflanzkästen und Beeteinfassungen bis hin zu Drainage- und Entwässerungssystemen. Für alle diese Metallwaren gilt das Herstellerversprechen größter Qualität „Made in Germany“. Als Produktneuheit präsentiert das Unternehmen seine ersten Entwässerungsrinnen vom Typ „Poly-Fortis“ aus Polymerbeton. Diese überzeugen nicht nur durch ihr herausragendes Design, wahlweise mit Zargen aus Edelstahl oder feuerverzinktem Stahl, sondern auch durch ihr leichtes Gewicht bei maximaler Belastbarkeit bis D 400. Die Polymerbetonrinnen ergänzen das Angebot der Betonrinnen und sind mit verschiedenen Design-Rostaufsätzen kombinierbar.



► [www.richard-brink.de](http://www.richard-brink.de)

### Multimedia in der Architektur

AV-mediasolutions liefert Lautsprecher und Multiroom-Produkte, die bereits in der Planungsphase berücksichtigt werden. So entstehen Wohnräume in hochwertiger architektonischer Formensprache, in denen Home-Entertainment Komponenten unauffällig integriert sind. Für Freiräume, Gärten und Parks bietet AV-mediasolutions ebenfalls passende Lautsprecher- und Multiroom-Produkte, sodass Haus und Garten als ganzheitliche Lösung zum Musikhören verschmelzen können. Beratungskompetenz für Architekten und Fachplaner: Mit über 20 Jahre Erfahrung in der Audio-Integration stellt AV-mediasolutions für Planer und Bauherren sicher, in jedem Projekt die passenden Lautsprecher-Lösungen liefern zu können. Hierfür werden Sonderversionen in Farbe, Material und Dimension entwickelt. Damit folgen sie dem Trend großer Leuchtenhersteller, die bereits über 20% ihrer Produktion als „custom made“ ausliefern.



► [www.av-mediasolutions.de](http://www.av-mediasolutions.de)



Lichtberater für anspruchsvolle Gartenbeleuchtung: Frank Bossert Industrievertretungen

### Stark in Technik – kreativ im Licht

Das Team von Frank Bossert Industrievertretungen kann mit innovativen und interessanten Produkten führender mittelständischer Hersteller eine besondere Licht-Atmosphäre in anspruchsvollen Gärten schaffen. Als Lichtberater ist das im Raum Stuttgart ansässige Unternehmen ein leistungsstarker und zuverlässiger Ansprechpartner für den Garten- und Landschaftsgestalter. Kunden werden kompetent bei der Auswahl der geeigneten Produkte oder Systeme beraten. Zudem sorgen die Spezialisten auch für die Belieferung durch einen der weltweit führenden Hersteller. Frank Bossert und sein Team unterstützen als erfahrene Dienstleister für qualitativ hochwertige Produkte der Beleuchtungstechnik und der eMobilität den Messestand des BGL bei der GaLa-Bau 2018 in Nürnberg. Auf dem Garten [T]Räume Areal in Halle 3A werden einzelne Szenen und Anlagen ins rechte Licht gerückt.

► [www.bossert-weissinger.de](http://www.bossert-weissinger.de)

### OrganoWood – Holzschutz der Natur nachempfunden

Mit einem patentiertem Verfahren, das an die Versteinierung angelehnt ist, wird die Haltbarkeit einer Terrassendeckelung aus Kiefer auf ein Niveau gebracht, das Harthölzern überlegen ist. Dies geschieht komplett ohne den Einsatz von Chemie. Bei der Herstellung wird Silizium unter hohem Druck unlösbar mit den Holzfasern verbunden. Hierbei entsteht eine natürliche Barriere gegen Pilze oder Mikroorganismen, die das Holz zerstören könnten. Das Holz bleibt komplett frei von Schwermetallen und Bioziden. Der natürliche Farbton und die statischen Eigenschaften bleiben erhalten. Ein weiterer positiver Nebeneffekt der OrganoWood-Technik ist eine deutlich bessere Feuerbeständigkeit (B1). Als Rohmaterial kommt nur langsam gewachsene nordschwedische Kiefer zum Einsatz. Der helle Naturfarbton verändert sich im Laufe der Zeit in einen wunderschönen edlen grauen Farbton. Die Nachhaltigkeit wird durch die FSC- und PEFC-Zertifizierung unterstrichen.

► [www.froeslev.dk](http://www.froeslev.dk)

**FRØSLEV**

**FRANK BOSSERT  
INDUSTRIEVERTRETUNGEN**

### Fiberon® und FUN-Deck – WPC der neuesten Generation bei Felix Clercx

WPC der neuesten Generation mit holzfreien CoExtrusionsoberflächen erfüllt Wünsche, die Kunden sich von WPC versprechen:

Völlig UV-stabil, auch bei Halbüberdachungen sind keine Farbkanten erkennbar. Unempfindlich gegen Flecken: Auch die zertretene Bratwurst und das verschüttete Glas Rotwein hinterlassen „keine bleibenden Erinnerungen“. Minimaler Wartungsaufwand: Einfach feucht wischen, wie vom Innenboden gewöhnt, und alles ist wieder sauber. Kein Schrubben, kein Schleifen, kein Steichen, einfach nur die Terrassenfreizeit genießen. Kein Auffeuchten des Holzanteils, keine Längenausdehnung über die Auffeuchtung. Kleine Fugen und Randabstände. Eine Verlegung ohne Gefälle, auch parallel zur Hauswand und auf Dachterrassen. Felix Clercx bietet zwei namenhafte WPC Produktionen mit CoExtrusionsoberfläche: Fiberon® produziert seit 1997, ist einer der etablierten Weltmarktführer für Profikunden und bietet bis zu 25 Jahren Garantie, auch auf die Farbe. Neu und innovativ ist FUN-Deck WPC: Durch Oberflächenbürstung mit echter Holzoptik- und Optik. Ganz neu ist hier die WPC Vintage Diele, die eine used-look Atmosphäre auf der Terrasse garantiert. Ein echter Hingucker!

► [www.felixwood.de](http://www.felixwood.de)



Durch den TerraWay®-Belag kann das Niederschlagswasser sofort oder verzögert versickern.

### TerraWay® – der ökologische Bodenbelag

Sie suchen einen wasser- und luftdurchlässigen Bodenbelag für Ihren Garten, Ihr Unternehmen, einen Spielplatz, ein Schwimmbad oder eine Schule? Dann treffen Sie mit dem TerraWay® die richtige Wahl. Neben der Umweltverträglichkeit hat der Belag noch viele weitere positive Eigenschaften: Er ist belastbar und grundwasserneutral, schall- und feinstaubschluckend, witterungsbeständig sowie rutsch- und abriebfest. TerraWay® ist in Farbe und Form frei gestaltbar. Durch den TerraWay®-Belag kann das Niederschlagswasser sofort oder verzögert versickern. Der Lebensraum von Pflanzen und Baumwurzeln wird nicht gestört und der Boden erhält den natürlichen Niederschlag.

► [www.terraway.de](http://www.terraway.de)





Erdstützwand Terra Pala von Gartenmetall®

### Breites Sortiment aus eigener Fertigung

Bereits seit mehr als zehn Jahren stellt die Nürtinger Firma Gartenmetall® hochwertige Metallobjekte für den privaten Garten- und Landschaftsbau her. Dazu zählen neben klassischen Brunnen-Systemen und Sichtschutzwänden auch Gartenmöbel und Gartenküchen. Außerdem führt Gartenmetall® ein großes Sortiment an Stadtmöbeln wie Sitzbänke, Baumkübel und Infostelen. Neben dem trendigen Cortenstahl in Edelstroptik kommen auch Edelstahl sowie farbbeschichtetes oder feuerverzinktes Metall zum Einsatz. Alle Gartenobjekte werden individuell auf die Bedürfnisse der Kunden und die jeweilige Situation zugeschnitten und anschließend in der eigenen Produktion gefertigt. Damit steht Gartenmetall® für hohe Flexibilität und mit „100 % made in Germany“ auch für höchste Qualität.

► [www.gartenmetall.de](http://www.gartenmetall.de)

### Familienunternehmen mit großer Leidenschaft für Pflanzen

Bäume und Sträucher machen unsere Umwelt abwechslungsreich und lebenswert. Die Baumschule Bruns in Bad



Zwischenahn bietet Ihnen auf einer über 500 ha großen Produktionsfläche ein breitgefächertes Sortiment an hochwertigen Laub- und Nadelgehölzen, Alleebäumen, bis zu 50 Jahre alten Solitärpflanzen, ausgesuchten Formgehölzen und eine große Auswahl an Immergrünen und Rhododendren. Viele der herausragenden Projekte in Europa, wie z.B. urbane Plätze, moderne Landschaftsparks, sowie Industrie- und Objektbegrünungen, aber auch kleine und große Privatgärten werden mit Bruns Pflanzen gestaltet. Der anspruchsvolle Gartengestalter findet auf über 30 ha Produktionsfläche ein breites und jahreszeitlich unabhängiges Angebot an hochwertigen Containerpflanzen für seine Sommerpflanzung.

► [www.bruns.de](http://www.bruns.de)

### Gewächshäuser Deluxe

Das Familienunternehmen Gewächshausplaza aus dem niedersächsischen Hessisch Oldendorf ist Spezialist für Qualitätsgewächshäuser, Gewächshaus-Ausstattung, Pflanztische und Heizungslösungen. In der Branche ist das Unternehmen aus dem Weserbergland ein Partner, auf den sich Landschaftsarchitekten und GaLaBauer deutschland-



weit verlassen können. Unternehmen aus dem GaLaBau dürfen sich bei Gewächshausplaza auf eine individuelle fachmännische Beratung freuen, die weit über den branchenüblichen Support hinausgeht. So unterstützt das Familienunternehmen Landschaftsgärtner und Architekten mit Zeichnungen, Rat bei der Planung und Hilfe bei der Umsetzung. Zudem erhalten die Kunden als Vertreter der Gewächshausplaza-Marken extra Preisnachlass. Auch bei der Montage von Gewächshäusern wird Kundenservice großgeschrieben: Dank erfahrener Monteure in den eigenen Reihen kann Gewächshausplaza Partnerfirmen bei der Montage professionell unterstützen. Der Gewächshaus-Spezialist kümmert sich wahlweise um Teil- oder Komplettmontage und bietet außerdem eine telefonische Support-Hotline für technische Fragen an.

► [www.gewaechshausplaza.de](http://www.gewaechshausplaza.de)



Systeme für Wassergärten von Avita.

### Spezialist für Wassergärten

Märkte verändern sich, so auch im Bereich des Garten- und Landschaftsbaus. Die Entwicklung zeigt, dass der Endkunde gerne nur einen Ansprechpartner, am besten alles aus einer Hand haben möchte. Für Landschaftsgärtner wird es daher immer wichtiger, als planender und ausführender Betrieb, neben den klassischen Arbeiten, auch alles rund um Wassergärten anbieten zu können. Aus diesem Grunde bietet der Spezialist für Wassergärten ein umfangreiches Produktsortiment an: Neben den bekannten Produkten rund um den Teichbau und dem Hydrobalance-Filter-System können Kunden aus weiteren Komponenten für Schwimmteiche und Naturpools wie z.B. GFK-Fertigbecken, Wasserattraktionen, variable Abdeckungen, allerhand Zubehör und auch klassische Filtertechnik für Pools wählen. Die umfassende Produktpalette wird durch zahlreiche Serviceleistungen wie Beratungen, Schulungen und Unterstützung vor Ort abgerundet.



► [www.avita-teichsysteme.de](http://www.avita-teichsysteme.de)



Küchenkultur für draußen: die MKA01-Serie von Hauser.

### Die Gartenküche – ein Objekt für alle Sinne

Anspruch der MKA01-Serie von Hauser ist es, die hohe Qualität und Ästhetik der neuen Küchenkultur nach draußen zu bringen. Natursteinblöcke mit ihren wilden, von der Natur gegebenen rauen Strukturen und sanfte, handgearbeitete Oberflächen erzeugen spannende, sichtbare und spürbare Erfahrungen. Im Kontrast zum Stein steht die Geradlinigkeit der vertikalen Konstruktion, wahlweise aus rostfreiem Edelstahl „Black Inox“ oder Rohstahl mit ausgesuchten Zunderoberflächen. Die funktionelle Ausstattung orientiert sich an professionellen Ansprüchen und vereint Qualität mit der Leidenschaft fürs Kochen unter freiem Himmel. Die Gartenküche – ein Objekt für alle Sinne.

► [www.diegartenkueche.de](http://www.diegartenkueche.de)



### Thermoholz aus Finnland

Oy Lunawood Ltd ist ein Vorreiter bei der thermischen Modifikation von Holz. Die hohe Produktqualität und die große Produktionskapazität bilden die Grundlage des Renommées von Lunawood. Nach einem schnellen Wachstum beschäftigt Lunawood heute 90 Mitarbeiter an drei Produktionsstätten in Finnland. Mit einer jährlichen Produktionskapazität von mittlerweile 120.000 m<sup>2</sup> ist das Unternehmen der größte Thermoholz-Hersteller der Welt. Lunawood erfüllt den Bedarf von Architekten und Bauherren weltweit. Unsere Produkte werden als Schnittholz und gehobertes Profilholz angeboten. Mit dem breiten Lunawood-Produktspektrum können vielfältige, moderne Projekte aus Holz realisiert werden. Alle Produkte sind für den Innen- und Außenbereich in jedem Klima geeignet. Die thermische Modifikation respektiert die natürlichen Eigenschaften des Holzes. Die Rohware wird nur mit Wärme und Dampf behandelt.

► [www.lunawood.com](http://www.lunawood.com)



Wing Relax Sessel von fischer möbel

### Gartenmöbel in harmonischem Einklang mit der Landschaft

Der Erfolg von fischer möbel nahm seinen Anfang im Jahre 1984 mit der Gründung des Unternehmens. Durch den starken Bezug zur Natur entwickelte sich das ständige Bestreben, Gartenmöbel in harmonischem Einklang mit der umgebenden Landschaft zu entwickeln. Mit größtem Ehrgeiz und Leidenschaft setzen wir alles daran, Qualität mit Funktionalität und Individualismus zu verbinden. Die fischer möbel Collectionen umfassen alles, was das Leben im Freien so schön macht. Bequeme Lounge Collectionen laden zum gemütlichen Entspannen ein. Funktionale Essgruppen bieten für jeden Anlass den notwendigen Platz und Sitzkomfort. So gestalten wir Lebensräume, die den Wunsch nach hoher Lebensqualität erfüllen. In enger Zusammenarbeit mit unseren Designern entstehen aus den hochwertigsten Rohstoffen und Materialien unverwechselbare Möbel, deren Charme nicht nur durch innovatives Design hervorgeht. Zahlreiche Designpreise belegen unser Streben nach Höherem.

► [www.fischer-moebel.de](http://www.fischer-moebel.de)

fischer  
möbel



Dachbegrünungen haben viele Gesichter und können immer mehr.

### Vielseitige Dachnutzung

Dachbegrünungen können immer mehr. Sie lassen sich als „Retentions-Gründach“ gezielt für Wasserrückhalt nutzen, um Starkregen aufzufangen. Sie lassen sich mit Substratanhügelungen, Sandlinsen und Nisthilfen zum „Biodiversitäts-Gründach“ upgraden, um die Artenvielfalt gezielt zu maximieren. Sie lassen sich bis zu 35° Dachneigung extensiv begrünen und als intensiv begrünte Dachgärten oder Tiefgaragen samt Geh- und Fahrbelägen in allen Spielarten verwirklichen. Technisch ausgereift und innovativ bis ins Detail, ob durchdringungsfreie Anschlagpunkte, Kapillarbewässerung oder Schubsicherung. Bei ZinCo finden Sie funktionssichere Lösungen für all Ihre Dach-Ideen. Tauchen Sie ein in die unerschöpfliche Vielseitigkeit der Dachnutzung und verwirklichen Sie Garten [T]Räume auf Dächern!

► [www.zinco.de](http://www.zinco.de) und [www.zinco-greenroof.com](http://www.zinco-greenroof.com)





Zum Ausklang fand eine Führung durch die Themengärten auf dem Schlossgelände statt.



Prof. Dr. Peter Rasche, Vorsitzender von Haus & Grund Rheinland.

# LUST AUF GRÜN VOR DER HAUSTÜR GEMACHT

Was verbirgt sich hinter der Initiative „Rettet den Vorgarten“?

Wie kann jeder seinen Vorgarten mit einfachen Mitteln zu einem Paradies für Insekten verwandeln?

Welche Historie steckt eigentlich hinter dem Vorgarten und welche Gestaltungsmöglichkeiten gibt es?

Antworten auf diese Fragen erhielten die Gäste der „Rettet den Vorgarten“-Veranstaltung auf Schloss Dyck in Jüchen am 5. Juli.

Vier Referenten aus unterschiedlichen Bereichen lieferten interessante und unterhaltsame Impuls-Vorträge rund um den Vorgarten. Veranstalter war der Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau NRW (VGL NRW) in Kooperation mit den Verbänden Haus & Grund Rheinland sowie Düsseldorf.

Nach den Begrüßungsworten durch Hans-Christian Eckhardt, Präsidiumsmitglied im VGL NRW, und Prof. Dr. Peter Rasche, Vorsitzender von Haus & Grund Rheinland, stellte Peter Menke von der Agentur NED.WORK die Initiative „Rettet den Vorgarten“ des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau vor. Sie soll dem Trend „Schottergarten“ mit biologischen, ökologischen, klimatologischen und ästhetischen

Argumenten entgegenwirken. Den Aspekt der Artenvielfalt griff Diplom-Biologe Dr. Markus Holt auf: In seinem Vortrag klärte er darüber auf, wie wichtig heimische Pflanzen für den Erhalt unserer Insektenbestände sind und gab den Gästen hilfreiche Tipps, wie sie ihren eigenen Garten mit einfachen Mitteln insektenfreundlich umgestalten können. WDR-Journalistin Anja Koenzen lieferte einen Blick in die Geschichte des Vorgartens und zeigte, wie sich der Platz vor der Haustür im Laufe der Jahrhunderte verändert hat. Landschaftsarchitekt Bernd Franzen präsentierte, welche Möglichkeiten der Gestaltung es im Garten und Vorgarten gibt und wohin die Trends im Gartendesign gehen werden.

Die Impuls-Vorträge sorgten für einen regen Austausch



V. l.: Bernd Franzen, Anja Koenzen, Peter Menke, Dr. Markus Holt, Hans-Christian Eckhardt, Katharina Peters (VGL NRW).

zwischen den Gästen und den Referenten. Ausklang fand die Veranstaltung mit einer Führung durch die Themengärten auf dem Schlossgelände.

Anzeige



**Kostengünstige Sedum Mischung vieler schöner Arten**  
Über 35 verschiedene Sedum · Formelmischungen für Dachbegrünung online  
Mischungen für Ihre Anforderungen auf Wunsch  
[www.jelitto.com](http://www.jelitto.com)

**Jelitto**  
STAUDENSAMEN · PERENNIAL SEEDS · GRAINES DE PLANTES VIVACES  
Produktion · Züchtung · Samentechnologie  
Jelitto Staudensamen GmbH · Postfach 1264 · 29685 Schwarmstedt · Telefon 05071/9829-0 · Fax 05071/9829-27 · info@jelitto.com

# ABFALLMANAGEMENT IM FOKUS

Die Hochschule Weihenstephan-Triesdorf (HSWT) veranstaltete in Kooperation mit dem Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Bayern (VGL Bayern) am 22. Juni 2018 die 15. Landschaftsbautagung in Freising. Mit dem Leitthema „Abfallmanagement in Planung und Ausführung“ griff die Tagung eine Herausforderung auf, die im GaLaBau und in der Landschaftsarchitektur eine essenzielle Rolle spielt und dennoch häufig vernachlässigt wird.



Gut besucht – rund 160 Gäste informierten sich auf der Landschaftsbautagung rund um das Thema Abfallmanagement.

Fotos: VGL Bayern



Julian Herold, Referent für landschaftsgärtnerische Fachgebiete im VGL Bayern, bei seiner Präsentation „Bau- und Abbruchabfälle trennen – die neue Gewerbeabfallverordnung“.

Nach der Tagungseröffnung vor rund 160 Besuchern durch Dr. Eric Veulliet, Präsident der HSWT, betonte Gerhard Zäh, Präsident des VGL Bayern, in seinen Grußworten die Bedeutung der Hochschule für die Fachkräftesicherung im GaLaBau. Vor allem der duale Studiengang Landschaftsbau und -Management werde von den Fachbetrieben sehr geschätzt, da dieser einen tiefen und vor allem praxisbezogenen Einblick böte. Abschließend bedankte sich Zäh bei der Hochschulleitung: „Ich freue mich, dass der dringend benötigte Masterstudiengang Landschaftsbau nun bald eingerichtet wird und somit unsere

grüne Branche mit Masterabsolventen unterstützt.“ Diese Neuerung erläuterte Prof. Dr. Cristina Lenz, Dekanin der Fakultät Landschaftsarchitektur: „Gegenwärtig definieren wir die Studien- und Prüfungsordnung und analysieren die Angebote anderer deutscher Universitäten in diesem Bereich. Danach steht die Begutachtung durch unsere Hochschulleitung, den Senat und den Hochschulrat auf dem Programm. Wir planen den neuen Studiengang zum Sommersemester 2019 einzuführen.“

Anschließend prämierte Gerhard Zäh zusammen mit Prof. Dr. Rudolf Haderstorfer von der HSWT drei Hochschulabsolventen für ihre herausragenden Bachelorarbeiten. Über einen mit jeweils 300 Euro dotierten Ehrenpreis freuten sich Lucas Winkler, der einen Blick auf den GaLaBau 4.0 warf und eine Orientierungshilfe für Betriebe des Garten- und Landschaftsbaus auf dem Weg zur Digitalisierung erstellte, Daniel Graßler mit seiner Arbeit über die Optimierung der Leistungserfassung für die Wurzer Umweltdienst GmbH sowie Vincenz Eninger, der die Verwendung und das Potential von vorkultivierten Vegetationsmatten im GaLaBau untersuchte.

In fünf Vorträgen beleuchteten Fachexperten die rechtlichen

Grundlagen des Abfallmanagements, informierten über die Trennung anfallender Abfallstoffe und gaben zahlreiche Tipps – sowohl zu Untersuchungs- und Verwertungsmaßnahmen als auch zur Kostenreduzierung. Julian Herold, Referent für landschaftsgärtnerische Fachgebiete im VGL Bayern, wies beispielsweise in seiner Präsentation „Bau- und Abbruchabfälle trennen – die neue Gewerbeabfallverordnung“ auf das Abfallaufkommen und dessen Verwertungswege hin, stellte die Abfallhierarchie nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) vor und erläuterte anhand praktischer Beispiele die Getrennthaltungs- und Dokumentationspflichten, die sich aus der Gewerbeabfallverordnung (GewAbfV) für GaLaBau-Betriebe ergeben.

Darüber hinaus stand die Besichtigung des Freiraumlabs auf dem Hochschulgelände mit Experimenten an unterschiedlichen Naturstein-Trockenmauern auf dem Programm. Außerdem nutzten viele Studenten den „Markt der Möglichkeiten“, eine Kommunikationsplattform der Hochschule, um mit Unternehmern ins Gespräch zu kommen und sich intensiv auszutauschen. Die nächste Landschaftsbautagung findet am 14. Juni 2019 statt.

Anzeige

## DAS RASENGITTER Schwabengitter®

- | integrierte Dehnfugen längs und quer
- | hochelastisches Recyclingmaterial
- | extrem leicht und schnell zu verlegen
- | in vier verschiedenen Ausführungen



- | Lieferung innerhalb von 24 Stunden
- | 10 Jahre Garantie auf Materialbruch



**Schwab**  
ROLLRASEN

Schwab Rollrasen GmbH  
Haid am Rain 3  
86579 Waidhofen  
Tel. +49 (0) 82 52/90 76-0  
[www.schwab-rollrasen.de](http://www.schwab-rollrasen.de)

# WETTKAMPF AUF DER LANDESGARTENSCHAU

Bei milden Wetter ging es am 2. Juni auf den Flächen der Landesgartenschau in Burg heiß her. Der 24. Landschaftsgärtner-Cup, der Berufswettkampf der angehenden Landschaftsgärtner in Sachsen-Anhalt, nutzte die Flächen, um den alljährlichen Wettkampf durchzuführen und den Gartenschau-Besuchern das Können und Engagement des Berufsnachwuchses zu präsentieren.



Den 1. Platz belegten Marsha Jamrath und Michel Harbke.

Auf 3,5 x 3,5 Metern mussten eine Mauer, ein Teich und kleiner Weg angelegt werden. Rollrasen wurde dazu verlegt und eine frei gestaltete Pflanzung sollte die 14 einzelnen „Mustergärten“ komplettieren. Hinzukamen weitere Aufgaben

denn hier mussten Terrassendielen mit der Baggerschaufel so hingelegt werden, dass eine kleine Terrasse entstand.

Aus ganz Sachsen-Anhalt waren die Azubiteams angereist, um ihre Besten unter sich auszumachen. Am Ende gewann die Vorjahressiegerin Marsha Jamrath vom Unternehmen Stefan Neumann Garten- u. Landschaftsgestaltung aus Haldensleben zusammen mit ihrem Teampartner Michel Harbke vom Unternehmen Haltern und Kaufmann GmbH & Co. KG aus Barleben.

Wegen einer Altersbeschränkung hat sich das zweitplatzierte Team für die nächste Runde auf Bundesebene qualifiziert. Dort wird Sachsen-Anhalt durch Lukas Jennrich, ebenfalls von der Haltern und Kaufmann GmbH & Co. KG, und Jose Jeremias Jütten von der Galabau Dessau-Ziebigk GmbH vertreten. Aus diesem Unternehmen kommen auch die Drittplatzierten Moritz Betke und Jean-Pascal Rohr.



Die Zweitplatzierten Lukas Jennrich und Jose Jeremias Jütten werden Sachsen-Anhalt beim bundesweiten Finale des Landschaftsgärtner-Cups vertreten.

an der Station „Vermessung“ und „Pflanzenkunde“. Der feinfühligere Umgang mit dem Minibagger war an der Station „Technik“ gefragt,

## §

### Steuertermine August 2018

Steuerarten	für Zeitraum	Termin	letzter Tag Schonfrist
Umsatzsteuer	Juli 2018 (ohne Fristverläng.)	10.08.18	13.08.18
	Juni 2018 (mit Fristverläng.)		
Lohnsteuer, Lohnkirchenst.	Juli 2018	10.08.18	13.08.18
Vorauszahlungen Einkommen-, Körperschafts-, Kirchensteuer, Solidaritätszuschl.	keine	keine	keine
Vorauszahlungen Gewerbe-, Grundsteuer	III. Quartal	15.08.18	20.08.18

Bitte beachten: Regionale Feiertage sind nicht berücksichtigt. Die Schonfrist gilt nicht bei Barzahlung oder bei Übergabe oder Übersendung von Schecks.

Anzeige

**LEHNER**

**POLARO® & POLARO XL®**

- Mengendosierung elektrisch verstellbar
- Streubreite stufenlos von 0,8m - 6m regelbar
- Behältergrößen: 70l, 110l, 170l, 250l, 380-550l
- Aufbau auf Pritschenfahrzeuge, Pick UP Fahrzeuge und LKW möglich
- Auch für den Aufbau an Stapler, Radlader, Rasentraktoren, ATV usw.

**LEHNER GmbH** | Häuslesäcker 5-9  
89198 Westerstetten | Tel. 0 73 48. 95 96 22  
info@lehner.eu | www.lehner.eu

Der hessische Kultusminister Alexander Lorz stellte bei Vermessungsarbeiten auf einer Baustelle der Stadtentwicklungsgesellschaft Wiesbaden seine praktischen Fähigkeiten unter Beweis.



Die Landtagsabgeordnete Lisa Gnadl (MdL) wird durch Geschäftsführer Karsten Hain in die Baustelle eingewiesen.



## POLITIKER PACKEN MIT AN

Mehrere Landespolitiker haben auf Einladung des Fachverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Hessen-Thüringen e. V. (FGL) bei einem „Politikerpraktikum“ in verschiedenen GaLaBau-Unternehmen mit angepackt und sich über die Branche informiert.

Anzeige



Blumenzwiebeln ...



... Rasensamen

Katalog  
jetzt  
anfordern!

So hat Hessens Kultusminister Prof. Dr. R. Alexander Lorz einen für ihn nicht ganz üblichen Termin bei der Gramenz GmbH in Wiesbaden-Erbenheim absolviert. Er schaute den Auszubildenden des familiengeführten Garten- und Landschaftsbauunternehmens über die Schulter, informierte sich über die duale Ausbildung im Betrieb und konnte bei Vermessungsarbeiten auf einer Baustelle seine praktischen Fähigkeiten unter Beweis stellen.

„Die duale Ausbildung ist nicht nur ein wichtiges Fundament des deutschen Mittelstandes, sondern auch unseres Bildungssystems. Unternehmen wie die Gramenz GmbH füllen das Ausbildungssystem mit Leben und sorgen mit

ihrem Engagement und den Azubis für den notwendigen Nachwuchs. Dafür möchte ich ihnen meinen Dank aussprechen“, erklärte Lorz nach einem Rundgang durch den Firmensitz und den Mustergarten.

Die positiven Effekte urbanen Grüns standen beim Besuch der SPD-Landtagsabgeordneten Lisa Gnadl beim mittelhessischen GaLaBau-Betrieb Hain GmbH in Gern im Vordergrund. Geschäftsführer Karsten Hain setzt sich als Vorsitzender des FGL-Ausschusses Gartenschauen dafür ein, dass Gartenschauen in Hessen zukünftig in einem Zwei-Jahres-Rhythmus durchgeführt werden. Lisa Gnadl begrüßt die Forderung der grünen Berufsverbände, schließlich gäbe es in Hessen viele kleinere Städte



### Impressum

**I Herausgeber:** Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. | **Verantwortlich:** Dr. Robert Kloos | **Redaktion:** Andreas Stump (BGL) | **Verlag:** GaLaBau-Service GmbH | **Anschrift für Herausgeber, Verlag und Redaktion:** Haus der Landschaft, Alexander-von-Humboldt-Str. 4, 53604 Bad Honnef, Telefon 02224 7707-0, Fax 7707-77, E-Mail bgl@galabau.de, www.galabau.de | **Anzeigen:** signum|kom – Agentur für Kommunikation, Brabanter Straße 41, 50672 Köln, www.landschaftsbauen-und-gestalten.de | **Anzeigenleitung:** Jörg Hengster, Telefon 0221 92555-12, j.hengster@signum-kom.de | **Anzeigenberatung:** Anja Schweden, Telefon 0221 92555-12, a.schweden@signum-kom.de, Anna Billig, Telefon 0221 92555-15, a.billig@signum-kom.de | **Gestaltung:** Jessica Willen | **Druck:** Strube Druck & Medien OHG, Stimmerswiesen 3, 34587 Felsberg.

Seit 1. November 2017 gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38. Die Zeitschrift erscheint monatlich. Keine Haftung für unverlangte Sendungen aller Art. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. ISSN 1432-7953

**KÜPPER**  
BLUMENZWIEBELN

**Küpper Blumenzwiebeln & Saaten GmbH**  
Hessenring 22 D-37269 Eschwege  
Telefon: 0 56 51 / 80 05-0  
Telefax: 0 56 51 / 80 05-55  
www.kuepper-bulbs.de



Der SPD-Politiker Patrick Hartmann wurde von Manfred Ullrich und einem Mitarbeiter in die Arbeit mit dem Aufsitzrasenmäher eingewiesen.

und Kommunen, deren Einwohner von der Durchführung einer Gartenschau als Instrument der Stadt- und Regionalentwicklung profitieren würden.

Die Landesvorsitzende der Grünen und Landtagsabgeordnete Angela Dorn informierte sich beim nordhessischen GaLaBau-Betrieb Niklas Sobotta in Niedenstein

einer anderen Stelle verbaut. Nicht nur die mehrfache Beprobung der Erde schlage sich als Kostenfaktor auf Privatkunden und Kommunen nieder. Auch die Frage, wo der Aushub entsorgt werden kann, könne nicht einfach beantwortet werden, denn Deponieraum sei knapp. Je nach Bundesland gäbe es unterschiedliche Regelungen. Hier fordert der FGL den Ausbau von Deponie-Kapazitäten, vereinfachte Vorschriften bei der Analyse von Bodenproben und einen stärkeren Einsatz von Recycling-Baustoffen. Insbesondere bei Bauvorhaben, wie es auch im GaLaBau der Fall ist, muss auf Grund fehlender Verwertungsmöglichkeiten das anfallende Material anderweitig untergebracht werden.

SPD-Landtagskandidat Patrick Hartmann besuchte den Garten- und Landschaftsbaubetrieb C. Ullrich in Kassel-Harleshausen. Inhaber Manfred Ullrich sprach mit Hartmann über den Mehraufwand im Büro, der in den letzten Jahren auf die Landschaftsgärtner zugekommen ist. Nicht nur der Mindestlohn sorgt seit 2015 für mehr Dokumentationspflichten, sondern auch die Neuregelung der Gewerbeabfallverordnung und die Entsorgung von Erdaushub. Patrick Hartmann, der schon einige Politikerpraktika in verschiedenen Branchen gemacht hat, kennt die Thematik: „Mit dem Gesetz zum Bürokratieabbau wollen wir gerade den Mittelstand entlasten.“



Die Landesvorsitzende der Grünen, Angela Dorn, befüllt unter Anweisung eines Mitarbeiters den Ketten-Dumper.

über die Anliegen kleiner und mittelständischer Landschaftsbaubetriebe. Vor allem die kostenintensive Entsorgung von Erdaushub kam dabei zur Sprache. „Gerade die teure Entsorgung von Erdaushub bei Verfüllbetrieben und Deponien sorgt derzeit bei den Landschaftsgärtnern für Kopfzerbrechen“, berichtete Betriebsinhaber Niklas Sobotta. Böden und Erden würden immer seltener an

## Taufe im Schaugarten gefeiert

 Besondere Momente mit Besuchern und der Familie erlebt Johannes Schiesser von Schiesser Gartengestaltung und Baumpflege GmbH aus Königstein auf der Landesgartenschau in Bad Schwalbach. Schiesser präsentiert dort den Schaugarten „Heimkommen“. In dem Schaugarten dreht sich alles rund um die Esskastanie – ein Baum, der seit mehr als 300 Jahren das Landschaftsbild im Taunus prägt und daher für Johannes Schiesser ein ganz besonderer ist. Das Holz der Esskastanie findet vielfältigen Einsatz im Innen- und Außenbereich des Gartens und wird auch bei der Gestaltung kreativ eingesetzt. Mit einem Baumhaus bietet der Garten zudem den kleinen Besuchern einen Raum zum Entdecken. Auch Zaun, Bauholz und Sichtschutz sind aus dem sehr haltbaren Holz des Baumes hergestellt. In diesem Jahr wurde die Ess-Kastanie sogar zum „Baum des Jahres 2018“



Familie Schiesser verbringt viel Zeit in ihrem Schaugarten auf der Landesgartenschau Bad Schwalbach. Foto: FGL

ernannt. Der Unternehmer betreut seinen 100 Quadratmeter großen Schaugarten persönlich, kommt mit Besuchern ins Gespräch und berichtet über das Material und die Idee zu seiner Miniaturlandschaft. „Wir freuen uns, den Garten in allen seinen Facetten zu zeigen“, erklärt Johannes Schiesser den neugierigen Besuchern. Mit Johannes Schiesser verbringen auch die Mitarbeiter und seine Familie nun viel Zeit auf der Landesgartenschau: An einem Sonntag im Juni fand sogar die Taufe des Enkels von Johannes Schiesser, des dreieinhalbjährigen Samuel, in der Lichtkirche auf dem Landesgartenschauengelände statt. Zur anschließenden Familienfeier fanden sich die Gäste natürlich im Schaugarten ein.

Anzeige

**Algenfreie Garten- & Schwimmteiche**

NEU! ALGENKILLER Protokoll

BRILLIANT

WEITZWASSERWELT®   Qualitätsprodukte 

+49 (0) 6022 - 21 21 0 | [www.weitz-wasserwelt.de](http://www.weitz-wasserwelt.de)

# BEGRÜNUNG

## Die „schwimmende Wurzelbrücke“

Eine kostengünstige und baumgerechte Möglichkeit für die Befestigung von Wurzelbereichen bietet die Hübner-Lee GmbH & Co. KG aus Holzgüenz mit dem TTE-System. Kraftschlüssig verbundene Lastverteilungsplatten ersetzen die konventionelle Tragschicht von Verkehrsflächen bis zu 100% und machen so das Überbauen von Baumstandorten möglich. Die „schwimmende Wurzelbrücke“ benötigt keine Fundamente und schützt die Wurzeln und den Untergrund mit einer flächigen Lastverteilung von circa 75% dauerhaft vor Druck und Verdichtung. Anforderungen an die Tragfähigkeit und die Verdichtung des Untergrundes werden durch den „Schneeschuheneffekt“ erheblich reduziert, wodurch ein wurzelschädigender Bodenabtrag und hohe Aufbaustärken und Auflasten vermieden werden. Die dauerhafte Durchlässigkeit des Belags gewährleistet ungehinderten Gasaustausch und eine vollständige Versickerung und somit eine ideale Versorgung der Wurzeln mit Wasser, Luft und Nährstoffen.

► [www.tte.eu](http://www.tte.eu) – GaLaBau: Halle 2, Stand 411



Die „schwimmende Wurzelbrücke“ schützt Wurzeln und Untergrund dauerhaft vor Druck und Verdichtung.

## Compo Expert startet strategische Partnerschaft mit bedeutendem indischen Düngemittelhersteller

Die Compo Expert GmbH, ein führender Hersteller von Spezialdüngemitteln für gewerbliche Anwender und Portfoliounternehmen der in London ansässigen Beteiligungsgesellschaft XIO Group, startet eine strategische Partnerschaft mit Transworld Furtichem Pvt. Ltd., einem bedeutenden Düngemittelhersteller in Indien. Durch diese umfassende und zukunftsorientierte Zusammenarbeit gewinnt Compo Expert Transworld Furtichem als Partner für die Marken NovaTec® und Basfoliar® in Indien. Die beiden Unternehmen werden künftig bei Technologieentwicklung, lokaler Produktion und gemeinsamer Vermarktung von hocheffizienten, umweltfreundlichen Compo Expert Düngemitteln eng kooperieren. Thomas H. Ahrens, CEO von Compo Expert: „Diese strategische Partnerschaft ist ein weiterer Meilenstein auf unserem konsequenten Weg, der weltweit führende Hersteller von Spezialdüngemitteln für gewerbliche Anwendungen zu werden.“

► [www.compo-expert.de](http://www.compo-expert.de) – GaLaBau: Halle 3, Stand 119

## Wildgehölze im Container in großen Stückzahlen

Die Bad Zwischenahner Baumschule Gerd Krüger hat sich auf die Produktion von Wildgehölzen und Wildrosen spezialisiert. Seit 1963 produziert die Traditionsbaumschule 3-Liter- bis 25-Liter-Container vornehmlich für den Garten- und Landschaftsbau. „Wir haben in den letzten Jahren einen immer größer werdenden Trend zu Wildgehölzen festgestellt,“ erläutert Inhaber Jörn Krüger. „Auch die Kommunen schreiben heimische Wildgehölze vermehrt aus.“ Und bei den Wildgehölzen bietet die Baumschule gute Erfahrungen: 1980 nahm die Baumschule die besonderen Wildgehölze in das Produktionsprogramm auf, hat diesen Bereich laufend erweitert und bietet bei heimischen Gehölzen heute eine einzigartige Sortimentsbreite. Auf 5,5 ha produziert der Ammerländer Betrieb ein umfangreiches Sortiment von Amelanchier, Aronia oder Chaenomeles über Buddleja alternifolia, Cornus, Hippophae und Lonicera bis zu Morus, Salix oder Viburnum. Blütensträucher wie Kerria, Deutzia, Spiraea, Weigelia oder Philadelphus im 3-Liter-, 10-Liter- und teilweise im 20-Liter-Container sind ebenso zu finden wie Prunus padus, Cornus sericea und Prunus spinosa. Von den jeweiligen Arten und Sorten sind stets große Mengen verfügbar.

► [www.krueger-baumschule.de](http://www.krueger-baumschule.de)

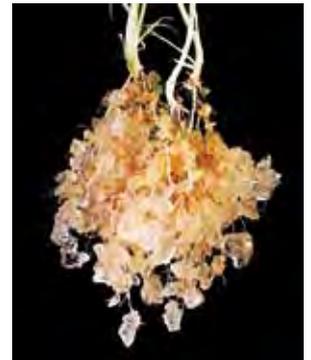


Prunus spinosa in Blüte von der Baumschule Gerd Krüger.

## Extremstandorte begrünen: Bodenadditive für Härtefälle

Trockenheit und widrige Bodenverhältnisse machen Bäumen, Sträuchern, Gräsern und Zierpflanzen das Leben schwer. Wenn für die Pflanzen keine Bewässerung installiert werden kann, sollte der Boden in der Lage sein, den letzten Niederschlag über eine möglichst lange Zeit hinweg zu speichern. Dies gelingt mit dem Bodenzuschlagsstoff Stockosorb. Das Wasserspeichergranulat der Grünpflege-Spezialisten der Gefa Fabritz GmbH eignet sich als Wasserdepot für die Anfangsversorgung wie auch als langfristiger Schutz bei widrigen Bodenverhältnissen. Bewässerungshäufigkeit und Nährstoffauswaschung werden maßgeblich verringert für eine wirtschaftliche Pflanzung. Im Landschaftsbau kommt Stockosorb prophylaktisch bei leichten Böden und trockenen Standorten zum Einsatz. Auf die positive Wirkung des Granulats vertraut die Firma Aumann Garten- und Landschaftsbau bereits seit Jahren: „Wir setzen es generell bei durchlässigen Böden ein. Wir sind als Firma vom Produkt überzeugt, da es uns gewährleistungstechnisch absichert. Das Wasser wird da gehalten, wo es gebraucht wird, nämlich an der Pflanze. Dadurch wird die Überlebenschance der Pflanze erheblich vergrößert“, bekräftigt der Vorarbeiter.

► [www.gefa-fabritz.de](http://www.gefa-fabritz.de) – GaLaBau: Halle 4, Stand 505



Das Wasserspeichergranulat lagert sich an Wurzeln an und versorgt diese dauerhaft mit Feuchtigkeit.

Anzeige

WIR BIETEN MEHR

## Schwab Rollrasen

- | perfekte, preiswerte Spitzenqualität
- | über 300 Rasenvariationen erhältlich
- | Lieferung innerhalb von 24 Stunden
- | auch mit flexiblem Verlegeservice



- | komplette Produktion in Deutschland
- | jetzt auch als Wildkräuterrasen



**Schwab**  
ROLLRASEN

Schwab Rollrasen GmbH  
Haid am Rain 3  
86579 Waidhofen  
Tel. +49 (0) 82 52/90 76-0  
[www.schwab-rollrasen.de](http://www.schwab-rollrasen.de)

### Oldenburger Vielfalt: 20. bis 24. August 2018

Neu strukturiert und mit einem informativen Textteil zeigt sich die Broschüre, mit der die Oldenburger Baumschulen zur diesjährigen Oldenburger Vielfalt einladen. Mehr als 60 Baumschulen und Partnerfirmen nehmen in diesem Jahr vom 20. bis 24. August daran teil. Sie stellen sich mit kurzen Texten vor. Die Adressübersicht und der Lageplan erleichtern die Orientierung. Geschäftspartner, Interessenten und Berufskollegen aus dem In- und Ausland sind herzlich eingeladen, sich in den Betrieben umzuschauen und für die kommende Verkaufssaison zu ordern. Die Vielfalt der Betriebe und der Produktion ist das große Plus des Baumschulgebietes zwischen Weser und Ems. Auf engem Raum sind Spezialisten, die sich auf tiefe und breite Sortimente mit nur wenigen Kulturen konzentrieren, genauso zu finden, wie die großen Produktions- und Handelsunternehmen. Gemeinsam sprechen sie mit der Oldenburger Vielfalt ihre Kunden an. In diesem Jahr haben sich die Baumschulen darauf geeinigt, dafür gezielt die Woche vom 20. bis 24. August zu nutzen, in der auch eine Messe in Holland stattfindet. „Wir wissen, dass unsere Kunden es schätzen, wenn sie beide Besuche miteinander verbinden können“, begründet Enno Stöckmann diesen Schritt.

► [www.oldenburger-vielfalt.de](http://www.oldenburger-vielfalt.de)



Welche Anforderung auch gestellt wird, das Oldenburger Sortiment mit seinen Freiland- und Containerpflanzen erfüllt sie, vom Alleebaum bis zum Bodendecker.

### Takeuchi- Hybridbagger im Wasserschutzgebiet

Man muss nur dem soliden Stromkabel folgen, um den Takeuchi TB 235 H Hybridbagger zu finden. Er rodet hier im Mörscher Wald bei Karlsruhe ein etwa 2 ha großes Grundstück. Darauf soll das neue Wasserwerk entstehen. Da die Arbeiten in einem Wasserschutzgebiet und Natura 2000-Gebiet durchgeführt werden, muss die Gefahr, dass Diesel in den Untergrund gelangt, minimiert werden. So arbeitet die Firma Roland Schulz Garten- und Landschaftsbau also mit einem Takeuchi TB 235 H Hybridbagger nur im Elektrobetrieb. Der 3,8 t schwere Hybridbagger ist mit einem Dieselmotor mit 21,5 KW/28,5 PS ausgerüstet und mit einem Elektromotor mit 15 KW/20,4 PS. Für diesen Einsatz hier bei Karlsruhe ist er zusätzlich mit einem Rundholzgreifer und einem 360° Rotator ausgestattet. Standardmäßig verfügt der TB 235 H über einem Schwenkmotor und einen hydraulischen Schnellwechsler. Die vier hydraulischen Zusatzkreisläufe machen das Arbeiten mit dem Hybridbagger einfach und präzise.

► [www.wschaefer.de](http://www.wschaefer.de) – GaLaBau: Halle 7A, Stand 302



Der Takeuchi TB 235 Hybrid arbeitet bei der Baufeldrodung ausschließlich mit elektrischem Antrieb.



Für die Reinigung großer, ebener Pflaster- oder Natursteinflächen: das Schrubdeck des Citymaster 2200.

### Das leistungsstarke Kehrtalement mit Zusatznutzen

Er ist das Topmodell in der 2-Kubikmeter-Klasse: Der Citymaster 2200 wurde entwickelt für ein Höchstmaß an Wirtschaftlichkeit, Sicherheit und Flexibilität bei der Reinigung öffentlicher Flächen. Ausgerüstet mit einem 2- oder 3-Besen-Kehrsystem und dem klassengrößten Behältervolumen arbeitet er gründlich und ausdauernd. Die Kehrtechnik lässt sich darüber hinaus einfach über ein Schnellwechselsystem demontieren. So steht die Maschine schon in kürzester Zeit auch für die Nassreinigung oder für den Winterdienst bereit. Mit seiner Höchstgeschwindigkeit von 62 km/h kann der Citymaster 2200 auch Kraftfahrstraßen und Autobahnen nutzen. Damit verringern sich Fahrzeiten von Einsatzort zu Einsatzort. Auch bei der Nassreinigung großer und ebener Pflaster- und Natursteinflächen spielt er sein Können aus. Die Kehrtechnik lässt sich im Rahmen des Schnellwechselsystems einfach und zügig abbauen und nach einmaliger Vorrüstung ein Schrubdeck ebenso schnell wieder anbauen. Damit können selbst hartnäckigste Verschmutzungen von den glatten Oberflächen im Frisch- oder Brauchwasserbetrieb entfernt werden. Das Schmutzwasser wird direkt über einen am Schrubdeck integrierten Saugmund in den Edelstahlbehälter aufgenommen.

► [www.hako.com](http://www.hako.com) – GaLaBau: Halle 9, Stand 9-211

### Qualität aus einer Hand

Anbaugeräte zur effektiven Unkrautbeseitigung, für die Bodenbearbeitung, Mulcher, Geräte zur Wegepflege und -sanierung, verschiedene innovative Trägerfahrzeuge und noch vieles mehr: Auf der GaLaBau in Nürnberg findet man all das auf dem Stand der Firma Lipco. Komplettiert wird dieses breite Sortiment von den Einachsern und Anbaugeräten aus dem Hause Rapid, für die die Firma Lipco seit vielen Jahren als Deutschland-Importeur tätig ist. Eine größere Standfläche und das große Freigelände zeigen die Vielfalt der Produkte und der Anwendungsmöglichkeiten. Egal, ob Kommune, Garten- und Landschaftsbau, Deichverband, Berglandwirtschaft: in Halle 9 gibt es für jeden das passende Trägerfahrzeug und das passende Gerät.

► [www.lipco.com](http://www.lipco.com) – GaLaBau: Halle 9, Stand 116, 120, 122



Starkes Duo: Umkehrfräse von Lipco mit dem Geräteträger Mondo von Rapid.

Anzeige



**ALTEC**  
 Rudolf-Diesel-Str. 7 - D-78224 Singen  
 Tel.: 07731/8711-0 - Fax: 8711-11  
 Internet: [www.altec-singen.de](http://www.altec-singen.de)  
 E-Mail: [info@altec-singen.de](mailto:info@altec-singen.de)  
**VERLADETECHNIK**





**LINK**  
SUBSTRATE & ERDEN  
mit hochwertigen  
vulkanischen Rohstoffen

**Baumsustrate nach FLL**

Bundesweit morgen\* lieferbar  
von 9 Standorten.

[www.link-substrate.de](http://www.link-substrate.de)

\*auch ohne Prime-Mitgliedschaft



**DRB** DONGIL® Gummiketten  
Europas No.1 im Ersatz



**Bau- & Industrietechnik**

Tel.: 0 35 81 / 31 88 40  
Fax: 0 35 81 / 31 88 41  
[www.bau-industrietechnik.de](http://www.bau-industrietechnik.de)

**PeifferSPORTS®**  **Mit uns zum Erfolg.**



**Peiffer**  [www.rollrasen.eu](http://www.rollrasen.eu)

**OB RUND - OB ECKIG**  
AUSGEPFLASTERT ODER BEPFLANZT



**Auch in Edelstahl!**

**Revo**  
SCHACHTDECKEL

Volbers & Redemann GmbH & Co. KG · Chemnitzer Str. 13 · 49078 Osnabrück  
Tel. 05405/94133 · Fax 05405/94135 · [www.revo-deckel.de](http://www.revo-deckel.de)

**Baggern Sie noch oder fördern Sie schon ?**  
Ihr Telebeltendienstleister:  
[www.telebelt.de](http://www.telebelt.de)



**EHW AG**  
Euro-HochW & AG  
Telefon/Straßenanschrift:  
Tel. + 0 23 06 7 96 24-0

**SEMBDNER**  Glattwalzen, Gitterwalzen  
& Übersäeinrichtung

**Maschinenbau** Kleinmotorwalzen  
Sämaschinen

Rasenbaumaschinen RS 60/80/100 N  
handlich, kompakt und langlebig

Sembdner GmbH · Liebigstr. 16 · 82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 08141 - 81851 - 0 · Fax 08141 - 81851 - 14  
[info@sembdner.com](mailto:info@sembdner.com) · [www.sembdner.com](http://www.sembdner.com)



Der neue AR 520 bietet hohe Leistung bei niedrigem Verbrauch und ganz besonders hohen Komfort.

### Geringer Verbrauch und hoher Komfort

Innovationsgeist, Präzision und kraftvolle Motorentechnik sind die Basis für die neue Generation der weycor Radlader. Aus dieser Generation stellt der Hersteller Atlas Weyhausen den AR 520 auf der GaLaBau in Nürnberg aus. Er zeichnet sich durch kraftvolle Motorentechnik aus. Der TCD 3.6 L4 Motor aus der neuen Motorengeneration von Deutz leistet 80kw (109 PS) und verfügt über ausgefeilte Technologien in Bezug auf das Abgas- und Einspritzsystem. Aktuell wird der Motor in der Abgasnorm 4 geliefert. Ab 2019 wird durch die Kombination DOC + DPf + SCR auch die Stufe 5 erfüllt werden. Eine schnelle, leichte Wartung und Pflege ist durch zentral zusammengefasste, gut zugängliche Servicepunkte gewährleistet. Die Negativbremse hält den AR 520 bei aktivierter Brems- oder Inchfunktion am Hang sicher auf Position. Auch bei Motorstillstand werden alle vier Räder automatisch blockiert. Hier steht Sicherheit im Vordergrund. Als einziger Hersteller rüstet Atlas Weyhausen seine weycor Radlader mit separatem Inchpedal aus. Weniger Verschleiß und Kraftstoffverbrauch sind das Ergebnis. Denn anders als beim kombinierten Brems-/Inchpedal ist hier die Gefahr, gegen die Betriebsbremse zu fahren, ausgeschaltet.

► [www.weycor.de](http://www.weycor.de) – GaLaBau: Halle 7, Stand 429

### Systemlösungen für den GaLaBau

Der Baumaschinenhändler und Systempartner Kiesel präsentiert auf der GaLaBau-Messe Systemlösungen für die spezifischen Anforderungen rund um den Garten- und Landschaftsbau in Zeiten des Fachkräftemangels. Hier werden Kompaktmaschinen von Hitachi und Tobroco-Giant, darunter einige Neuheiten genauso vorgestellt wie die passenden Anbaugeräte und Dienstleistungen. In Nürnberg werden Kompaktbagger von Hitachi mit unterschiedlichen Anbaugeräten, der Kompakttraktor ZW75-6 von Hitachi sowie zahlreiche Modelle des niederländischen Kompaktmaschinenherstellers Tobroco zu sehen sein. Besonderen Wert legt Kiesel darauf, dass es nicht nur um die Maschinen, sondern um komplette Systemlösungen geht, denn: Auch alle Kompaktmaschinen werden zu multifunktionalen Geräteträgern, die wirtschaftlich die vielfältigen Aufgaben im Garten- und Landschaftsbau bewältigen, wenn sie mit den verschiedenen Anbaugeräten kombiniert werden.



Die ganzheitliche und Individuelle Beratung der Kunden steht auf der GaLaBau im Vordergrund.

► [www.kiesel.net](http://www.kiesel.net) – GaLaBau: Halle 7A, Stand 516

Die Texte in „Unternehmen & Produkte“ basieren auf Mitteilungen der Herstellerfirmen.

### Die Themen der kommenden Ausgaben:

September 2018	GaLaBau 2018: Messe-Ausgabe
Oktober 2018	GaLaBau 2018: Messe-Resümee
November 2018	Freiflächenmanagement, Kommunaltechnik, Winterdienst

# Sommerliche Werbeideen

## GaLaBau-Sonnenbrille

Hochwertige Sonnenbrille im lässigen Design. Äußerst robust und trendsicher an jedem Tag einsetzbar. Die Sonnenbrille ist das perfekte Werbemittel für Messen und Events! Dunkle Gläser mit UV-400 Schutz. Die Gläser sind durch Tönungskategorie 3 straßenverkehrstauglich.  
Art. Nr. 108024000

nur 1,79 €

Schnell bestellen –  
nur begrenzte Anzahl



## GaLaBau-Cap

Hochwertige 6-Panel-Cap, 100% heavy brushed Cotton, verstellbarer Stoffverschluss mit Clip und Öse, vorgeformtes Schild, Grundfarbe schwarz, grün bestickt mit Signum und Slogan.  
Art. Nr. 101004000

nur 2,99 €



## GaLaBau-Citytasche „Bett im Baum“

Mit dieser farbenfrohen Tasche macht der Sommer noch mehr Spaß. Das durch Reißverschluss geschützte Hauptfach bietet viel Platz für Einkäufe, die praktischen Schultergriffe sorgen für ein angenehmes Tragegefühl. Motivdruck „Bett im Baum“ auf beiden Seiten der Tasche, Größe: ca. 44/60 x 41 x 19 cm.  
Art. Nr. 102001000

nur 8,29 €



## GaLaBau Chillout-Bag

In wenigen Bewegungen zum chilligen Loungesessel! Durch das Schwingen der Hülle füllt er sich mit Luft und bietet in Windeseile eine bequeme und coole Sitzgelegenheit für zwei Personen. Der ideale Begleiter für den Sommer. Größe: ausgebreitet ca. 200 x 90 x 40 cm, zusammengefasst ca. 35 x 18 cm, Material: hochwertiges, reißfestes und sehr leichtes Ripstop Nylon, wasser- und schmutzabweisend, Belastbarkeit: bis zu 200 kg.

Art. Nr. 109003000

nur 24,99 €



## GaLaBau-Windlicht „Faro“

Formschönes Windlicht aus Edelstahl für schillernde Lichtlandschaften auf dem Gartentisch. Durch den satinierten Glas-aufsatz des Windlichtes scheint ein sanftes Licht. Der Glas-aufsatz ist abnehmbar, inkl. Maxiteelicht, Höhe: 185 mm, Breite: 70 mm graviertes Signum.  
Art. Nr. 107022000

nur 13,99 €



blomus®

## GaLaBau-Wetterstation

Die Wetterstation vom Markenhersteller mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 3 Tage im voraus (heute + 2 Tage), detaillierte Darstellung mit 24 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum, Rahmen silber/Plexiglas. Basisstation zum Stellen und Hängen, 125 x 27 (60) x 131 mm, 133 g, mit Sender ohne Batterien. Art. Nr. 107003000

nur 27,99 €



Online bestellen und bis zu 12 % sparen auf [www.galabau-shop.de](http://www.galabau-shop.de)

### Bestellschein „Sommerliche Werbeideen“

GaLaBau-Service GmbH  
 Haus der Landschaft  
 Claudia Bott  
 53602 Bad Honnef

Fax 02224 7707-77

E-Mail [c.bott@galabau.de](mailto:c.bott@galabau.de)

Absender / Lieferanschrift  
 .....  
 .....  
 .....  
 Datum / Unterschrift  
 .....

Artikelbezeichnung	Art.Nr.	Preis € / Stück	Anzahl/Stück	Gesamt €
GaLaBau-Sonnenbrille	108024000	1,79 €		
GaLaBau-Cap	101004000	2,99 €		
GaLaBau-Citytasche „Bett im Baum“	102001000	8,29 €		
GaLaBau Chillout-Bag	109003000	24,99 €		
GaLaBau-Windlicht „Faro“	107022000	13,99 €		
GaLaBau-Wetterstation	107003000	27,99 €		

Mindestbestellwert: 30,00 Euro netto

Ges. Bestellsumme:

Die Lieferung aller Artikel erfolgt umgehend. Das Angebot gilt solange der Vorrat reicht. Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlichen USt. und Versandkosten. Für Satz und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Gerichtsstand ist Bad Honnef.

EXKLUSIVE ANGEBOTE FÜR VERBANDSMITGLIEDER

# Ein Kumpan für die Zukunft

Der smarte Elektro-Roller made in Germany

Modell bis zu 45 km/h (4 kW)

ab 3.780,76 €\*  
\*Preis zzgl. 19% USt., nur für BAMAKA Kunden

Modell bis zu 100 km/h (7 kW)

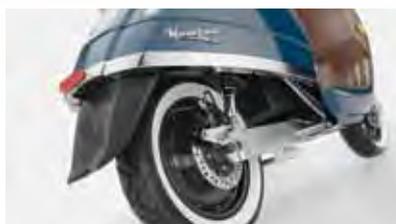
ab 5.293,36 €\*  
\*Preis zzgl. 19% USt., nur für BAMAKA Kunden



## Kumpan 1954 Ri

- Geschwindigkeitsvarianten von 45 bis 100 km/h
- 4 kW und 7 kW Leistung
- Bis zu 180 km Reichweite (60 km pro Akku)
- In Deutschland designt, entwickelt und montiert
- Kraftpaket 2.0: bis zu drei entnehmbare 1,5 kWh-Akkus
- LED-Beleuchtung (Blinker, Rücklicht und Bremslicht)
- Hydraulische Scheibenbremsen mit ABS
- Extra großes 7-Zoll-Touchdisplay
- Wartungsarmer, bürstenloser Radnabenmotor
- 12-Zoll-Alufelgen
- Schnittstelle zur Verbindung mit Smartphone
- 180 kg Zuladung bei nur 80 kg Fahrzeuggewicht

Erhältlich in 4 weiteren stilvollen Lackierungen:





# GaLaBau 2018

gardening. landscaping.  
greendesign.

**Nürnberg, Germany**  
**12. – 15. September 2018**  
**galabau-messe.com**

**IDEELLER TRÄGER**

Bundesverband Garten-,  
Landschafts- und Sportplatzbau e.V.  
[www.galabau.de](http://www.galabau.de)

**VERANSTALTER**

NürnbergMesse GmbH  
T +49 9 11 8606-4990  
[besucherservice@nuernbergmesse.de](mailto:besucherservice@nuernbergmesse.de)